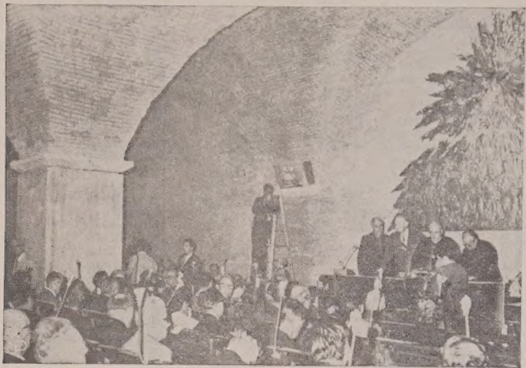
UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly
West of Winnipeg
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone: 422-5708
RETURN REQUESTED
Річна передплата в Канаді — $4.00
Окреме число: 10 центів

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

1867 1967

5 ЖОВТНЯ, 1967
Число No. 40
тижневик "УВісті" виходить щочетверга в Едмонтоні
Рік XXXIX Vol. XXXIX
OCTOBER 5, 1967



КОНФЕРЕНЦІЙНА ЗАЛЯ ДЛЯ ІСТОРИЧНОГО СИНОДУ — Пресові репортери оглядають колишню пивницю у Ватикані для приміщення збіжжя, в якій тепер відбувається перший єпископський синод Католицької Церкви. Конференція потриває місяць.

Папа повідомляє про нові мирові заходи

Папа Павло VI сповістив у листі, який оповіщено в минулу п'ятницю, що він має інформацію про "нову ініціятиву" для миру у В'єтнамі. Папа обіцяв свою особисту підтримку для її успіху.

Генеральний секретар Об'єднаних Націй У Тан оповістив текст папського повідомлення кілька годин скоріше від промови през. Джансона, яку він у справі В'єтнаму виголосив по радіо і в телевізії з Сан Антоніо.

Згадка Папи Павла про нову мирову ініціятиву (якої він не назвав) заскочила дипломатів в ОН. Ні Злучені Держави, ні Північний В'єтнам нічого не сказали, що вказувало б на зміну їх становищ.

Папське повідомлення появилося з датою 22 серпня й підписане ватиканським секретарем стану, кардиналом Амлето Чікояні.

Папський представник в ОН Алберто Джіованетті сказав, що "папський лист є ще одним і наполегливим закликом, щоб довести до переговорів сторін замішаних у війну, і припинити сумний конфлікт, який завдає стільки болю й тривоги населенню В'єтнаму і світові".

Уряд буде субсидувати пшеницю
Доплата від 1 серпня до 1 липня 1968

Канадський уряд заплатить всяку втрату пшеничним фармерам, яку вони можуть мати з продажу своєї пшениці по нижчій ціні як мінімальна $1.95½, Но. 1 Нортерн у Форт Вілліямі, на протязі від 1 серпня 1967 до 1 липня 1968 р.

Міністер торгівлі Роберт Вінтерс проголосив субсидію в парляменті в середу, 27 вересня. Він сказав, що субсидія буде відноситися до продажу пшениці по кінець липня 1968. Від 1 серпня увійде в силу нова пшенична угода і вона встановить мінімальну ціну.

Міністер сказав (з деяким ваганням), що в світлі теперішних цін і сильнішої тенденції на ринках, субсидія з державної каси не буде надто коштовна для платників податку.

Вінтерс того дня був головним промовцем в парляменті під час дебати над світовими цінами пшениці. Він погодився з опозицією, що в часі, коли скінчилася стара міжнародна угода а нова угода, прийнята на женевській конференції, ще не ввійшла в силу, уряд конче мусить подбати, щоб забезпечити стабільність ринку. Однак міністер звернув увагу, що теперішні пшеничні ціни є значно вищі ніж була мінімальна ціна в старій пшеничній угоді — $1.74½ за Но. 1 Нортерн.

"Канада, сказав міністер, не започаткувала знижки світових пшеничних цін, але була змушена знизити ціни, щоб встоятися перед іншими експортерами (зн. Злученими Державами).

Проте не всі ґрейди продаються нижче мінімальної ціни, прийнятої в женевській угоді (що увійде в силу від 1 серпня 1968 р.). Но. 3 Нортерн є тепер два центи дорожча від мінімальної ціни за той ґрейд в новій угоді. На тихоокеанськім побережжі (у Ванкувері і Принс Джордж) усі ґрейди канадської пшениці є вищі мінімальної ціни в новій угоді.

"Високі ціни не мають значення, якщо продукт не можна продати. Проблемою є дістати найвищу ціну, по якій пшениця йде на ринки, і це ми робимо" — пояснив Вінтерс.

В дебаті консервативний посол Вулліямс сказав, що канадські податковці мусять субсидувати західних фармерів, бо Злучені Держави продають пшеницю нижче мінімальної ціни, яку прийнято цього літа на женевській конференції. Субсидія поможе, але ринки втрачені і буде тяжко відзискати їх, коли нова угода увійде в силу.

"Це є репресія Злучених Держав проти Канади, бо прогресивно - консервативний уряд зважився був продавати пшеницю комуністичному Китаєві" — сказав пос. Вулліямс.

Чому впала ціна пшениці

Канадські міністри хліборобства переконували фармерів, що світ потребує всього збіжжя, яке вони потраплять виплекати, а вийшло таке, що попит змалів, а з ним і впали ціни.

Нема сумніву — пише вінніпезька Фрі Прес, що причиною упадку цін були хибні обчислення величини врожаю в 1967 р., всюди включно з Північною Америкою. У Зл. Державах і в Канаді жнива випали ліпше, як зразу заповідали, є більше пшениці як сподівалися, і це має пригнічуючий вплив на ціни.

Мін. Вінтерс заперечив, що федеральний уряд задумує встановити пшеничні квоти. Натомість уряд уводить субсидії на випадок, коли ціни будуть падати далі. Він стоїть під сильним натиском фармерських організацій. Уряд ґарантує фармерам встановлену ціну і буде продавати на світових ринках по такій ціні, яку дістане. Різницю заплатить фармерам з державної каси. Коли ж ціни падали б далі наслідком підривної конкуренції Злучених Держав, де уряд здавна субсидує пшеничних фармерів, тоді може дійти в Канаді до того, що уряд заведе контролю засівних акрів.

КАНАДА ПРОТИ БОМБАРДУВАННЯ ПІВНІЧНОГО В'ЄТНАМУ

Канадський міністер закордонних справ Мартін зажадав, щоб Злуч. Держави перестали бомбити Північний В'єтнам — без попередніх зумовлень. Промовляючи в ґенеральній асамблеї Об'єднаних Націй Мартін сказав, що старання довести до переговорів "засуджені на невдачу", якщо Злучені Держави не припинять бомбардування.

"Нема в мене найменшого сумніву, що перший крок в цьому напрямі повинні зробити Злучені Держави" — сказав Мартін.

Його становище було значно сильнише, ніж британського міністра закордонних справ Бравна. Бравн того самого дня сказав в асамблеї, що він "радо бажав би бачити" кінець бомбардування, однак додав, що північнов'єтнамські провідники ніколи дотепер не сказали, "що вони зробили б, або від чого стрималися би, щоб помогти справі миру", якщо б припинено бомбардування.

Становище Британії є ближче до становища Злучених Держав.

Американський амбасадор Артур Ґолдберґ сидів безпорушно в асамблеї, як Мартін виголошував канадську політику.

Промова Мартіна може віщувати глибоку зміну в канадсько - американських взаєминах. Промова може означати, що Канада ступнево відходить від Злучених Держав. Прем'єр Пірсон сказав, що Канада не візьме участи, ні не буде співпрацювати географічно, фінансово або технічно зі Злученими Державами в справі будови оборонної системи проти нападу ворожих атомних ракет. В добавку, Канада не перестає вимагати місця для червоного Китаю в Об'єднаних Націях.

Якщо Канада піде далі тим шляхом — говорять в політичних колах — то ЗДА можуть, і мабуть застосують економічні санкції, від чого Канада дістане "економічну немонію".

Неймовірна кар'єра совєтського шпигуна

Два британські часописи в Лондоні розказали в неділю про "незрівняний успіх у шпигунстві" — історію совєтського аґента, який мало не став шефом британської розвідки.

Ди Обсервер і Сондей Таймс пишуть, що британець Кім Филбі, 56 років, який тепер живе в Москві, дістав доручення від москалів продістатися на службу в британській розвідці. В 1941 р. Филбі проліз у британську секретну службу і коло 1944 року очолював протиросійську розвідочну службу. Лондон післав його до Вашінґтону в 1949 р., щоб, як найвищий представник британської розвідки, співпрацював з новоствореною американською Центральною Аґенцією Шпигунства, Федеральним Бюром Інвестиґації (Еф-Бі-Ай) та іншими американськими аґенціями — та що найважливіші інформації переходили через його руки. Кінець тому прийшов у 1961 р., коли високий совєтський офіцер розвідки утік на захід і видав шпигуна Филбі. Заки англійці стягнули проти нього незбиті докази, Филбі аж два роки пізніше виїхав за кордон як кореспондент газети і втік до Москви.

Висока позиція Филбія і зв'язки з американською шпигунською централею СІА дали йому всі відомості про розвідочні операції заходу проти Росії. Ди Обсервер каже, що він був найважнішим шпигуном, якого СССР коли мав на заході. "Його кар'єра в секретній службі була така швидка і його маскування таке добре, що одного часу його пропонували на голову британської тайної розвідочної служби".

ЗНАЙШЛИ В МОРІ МОНЕТ ВАРТОСТИ $3 МІЛ.

Англійські водолази знайшли велику кількість золотих і срібних монет у морі коло островів Сіллі, 25 миль від південно-західного рога Англії. Приватна виправа, що шукала в морі за англійським воєнним кораблем, який затонув під час мряки в 1707 р. і мав везти гроші, добула з води 1500 золотих і срібних ґіней, корон і кусники золота. На дні 100 стіп глибокого моря розсипані крім того тисячі монет.

Шелепіна зсунули ще нижче

Центральний комітет комуністичної партії схвалив новий совєтський бюджет, в якому значно підвищив витрати на оборону.

Офіційний комунікат, переданий совєтським новинкарським аґенством ТАСС сказав, що центральний комітет на тому ж засіданні (27 вересня) звільнив Александра Шелепіна, колись багатонадійну комуністичну зірку, з його обов'язків секретаря партії. Шелепін, давніше шеф тайної поліції, назначений головою центральної ради трейдюніонів, неполітичної організації, з наміром відсунути його від центра влади. Шелепін залишиться членом політбюра.

Бомба в амбасаді Злучених Держав

В бібліотеці американської амбасади в Тел Авів, Ізраїлі, знайдено бомбу в чорній торбі, що нагадувала дипломатичний портфель. Бомба була годинникова і годинник з якоїсь причини перестав іти хвилину перед вибухом бомби.

Бомбу знайшла жінка, що чистила будинок, відклала її на бік і щойно третього дня передала службовцеві амбасади, не знаючи, що там було в торбі. Бомба, якщо би вибухла, могла розвалити крило будинку. Детективи не відшукали терориста, мабуть араба, що підкинув бомбу.

Роблін до Оттави

Манітобський прем'єр Даф Роблин заявив, що він іде в федеральну політику. Він зробив заяву після довшої конференції у Вінніпеґу з Робертом Стенфілдом, провідником канадської консервативної партії. Загальна думка така, що Стенфілд покличе Роблина до свого кабінету, коли консервативні виграють найближчі федеральні вибори. Роблин не рішився до цього часу, в котрій федеральній окрузі він буде кандидувати. Дотепер посол Мандзюк єдиний заоферував Роблинові свою округу Маркет.

ОГРАБУВАЛИ КИТАЙСЬКУ АМБАСАДУ В ІНДОНЕЗІЇ

Індонезія має свою «культурну революцію», коли так назвати по-китайськи. Коло 1,000 індонезької молоді напало на китайську амбасаду в Якарті, побили сімох дипломатів, спалили папери, книжки й прапори та ушкодили будинок. Після того індонезьке військо перебрало будинок, спустило китайський прапор і вивісило на амбасаді індонезький. Після того військо усунуло студентів з-перед амбасади.

Це була друга річниця від часу, як індонезька комуністична партія старалася захопити владу в Індонезії.

Відсотки від позик на будову домів 8¼%

Міністер праці Николсон проголосив у парляменті 27 вересня, що відсотки державної корпорації Нешенал Гавзінґ Акт тепер підвищені на 8¼ проц.

Проголошення, підвишки із 7¼ проц. викликало свисти і стогін на лавках опозиції. Підвишка є ствердженням, як далеко поступила інфляція.

Николсон сказав, що від 1 жовтня ц.р. найвища відсоткова стопа для (заморгеджованих) власників домів і позик на будову апартаментних будинків для рентування буде 8¼ проц. і такою залишиться до 1 січня, коли уряд зробить нову оцінку відсоткової стопи. Приватні позичники будуть платити дещо нижчий процент.

Міністер сказав, що підвишка відсотків є тому, щоб притягнути приватні фонди на будову мешкальних домів і апартаментних будинків.

Вже добувають нафту з піску

В суботу, 30 вересня, відкрито офіційно велику канадську фабрику для добування нафти (оливи) з пісків коло Мекмиррей, в північній Алберті. Цей завод збудований коштом 235 мільйонів долярів, які вклали американські нафтові компанії.

На відкриття з'їхалося понад 400 представників урядів і бизнесових підприємств. Албертський прем'єр Меннінг сказав, що цей завод є тільки початком розвитку піщаних нафтових піль, які мають в собі понад 3 більйони бочок нафти. Теперішня продукція дає денно 45,000 бочок ропи. Провінція буде мати 5 мільйонів долярів річного прибутку (податку) з цього заводу.

Ізраїль заповідає збільшення боїв над Суезом

У вересні було десять боїв між Єгиптом і Ізраїлем над Суезьким каналом. Єгипет тепер переводить евакуацію цивільного населення вздовж канала, приготовляючи більше боїв і сильніші бої.

Порт Суез має 25,000 населення і четвертина його вже залишила місто.

Жидівські урядові кола кажуть, що Єгипет пляную більше інцидентів вздовж канала, щоб штовхати Об'єднані Нації до нових виступів проти Ізраїлю. Єгипет хоче, щоб ОН зажадали виведення ізраїльських військ із зайнятих територій.

Ізраїльський міністер оборони Даян загрозив, що Єгипет може примусити Ізраїль "перенести бої в арабські столиці", якщо прийде до нової війни на Середньому Сході.

Даян і інші говорять, що Єгипет потребує продовження боїв, щоб відвернути увагу єгиптян від їх економічних жертв і злиднів та звернути увагу ОН на заблокований канал.

РЕФЕРЕНДУМ У СПРАВІ НЕЗАЛЕЖНОСТИ КВЕБЕКУ

Квебекський часопис Ле Солеіл каже, що він довідався з авторитетного джерела, що уряд Юніон Насіональ запропонує леґіслятурі прийняти закон, який дозволить перевести в провінції референдум у справі незалежности Квебеку. Платники податку будуть голосувати за або проти незалежности.

Інший квебекський часопис щоденник л'Аксіон надрукував частину тексту з документу, в якому в 3,500 словах виложений "тайний плян" партії Юніон Насіональ для переведення незалежности провінції до п'яти років, у межах канадської економічної унії.

Коротки вістки

• **Міністер торгівлі** Вінтерс повідомив парлямент, що Канадська пшенична рада буде продавати пшеницю на світових ринках по конкуренційних цінах, значить навіть дешевше як інші.

• **До Монтреалю** приїхали чотири південнов'єтнамські комуністи, члени Національного Визвольного Фронту (вітконґ), яких запросила студентська комуністична організація в Монтреалі. Приїхали за пашпортами північнов'єтнамського уряду. В парляменті, тимчасовий провідник опозиції посол Стар запитував прем'єра Пірсона, в якій цілі вони приїхали. Пірсон відповів, що не знає.

• **У Британії,** північній Франції, прийшло до бою між 6,000 фармерами і поліцією, в якому було 100 поранених — 40 тяжко. В цілій Франції фармери домагаються прибутків зі своєї праці, що відповідали б прибуткам в інших індустріях.

• **Індіяни** організуються. Делеґати на конвенцію Канадського Індіянсько-ескімоського товариства, відбуту в Калґарі вирішили, що індіяни від океану до океану мусять об'єднатися, коли хочуть зреалізувати свої пляни. Мусять постати сильні провінційні організації, а опісля крайова організація.

• **Американські** парашутисти викрили у В'єтнамі в підземнім тунелі 200 фунтів наркотику маріжуани. Офіцери сказали, що комуністи видають наркотик своїм жовнірам, як ідуть у бій.

• **ЗДА** відіслали додому офіцерів з арабських держав, які зірвали дипломатичні зв'язки з Америкою. Офіцери, коштом Злучених Держав, студіювали у вищих військових школах Америки.

• **Єгипетські** і ізраїльські танки й гармати знову стріляли до себе через Суезький канал коло Ізмаїлю. Єгиптяни сказали, що в Ізмаїлі було 36 осіб убитих і 84 поранених; по жидівській стороні було 14 убитих, в тому вісім арабів.

• **У Парижі** помер князь Ф. Юсупов, 81 років, який убив Распутіна в 1916 році.

• **Еквадор** є еспанське слово для екватора (рівноленика), що переходить через ту південноамериканську країну.

• **Два замасковані** бандити напали на офіс Ітона в одній з торонтських дільниць і зрабували $70,000. Не доглянули другого відкритого "сейфу", в якому було ще більше грошей. Один з бандитів мав машиновий кріс.

ГНИЮТЬ ПОМІДОРИ НА 4000 АКРАХ — Каліфорнійський фармер Ліо Меер, що управляє й продає помідори, пригнічений іде своїм полем з помідорами, які гниють на землі через спізнений приїзд мехіканських фармерських робітників. На іншій фармі гниють помідори на 8000 акрах. Втрата винесе $500,000.

АПОСТОЛЬСЬКИЙ ДЕЛЕГАТ В ЕДМОНТОНІ

ВРОЧИСТО ВІДКРИТО НОВУ ЦЕРКВУ СВ. ВАСИЛІЯ

КОШТ БУДОВИ ТРЬОХ ЦЕРКОВНИХ БУДИНКІВ — БЛ. 2 МІЛЬЙОНІВ ДОЛ.

о. Методій НИЧКА ЧСВВ

Дивишся і очам своїм не віриш... І все це наше? І все це ми збудували?

Все це для нас і для наших дітей!

Величаво пишається церква. Задуманий стоїть манастир. Гордо життям і рухом сміється Культурний центр.

Три нові величні надбання є південному Едмонтоні в сторіччя Канади та сторіччя проголошення святим нашого рідного — св. Йосафата.

Зерно гірчиці, засіяне недавно, вже в післявоєнні роки, розрослося і стало великим деревом. Тут знаходитиме спокій і розраду християнська душа. Тут будуть продовжуватися шляхетні традиції нашого роду.

Мрія стала дійсністю! Здійснила її співпраця парафіян із своїми душпастирями. А завершить її обопільна витривалість.

ТРОХИ ІСТОРІЇ

У «Пропам'ятній книзі» написано: «2 листопада 1947 відправлено першу Службу Божу в новій парафії, а взяло в ній участь сім родин». Рік пізніше брало участь уже коло 40 - 50 осіб. А далі, треба було дати ще одну Службу Божу; потім ще одну і так аж до шести... Довелось побільшити хори, щоб мати більше місця для вірних. А так: наша церква замала. Треба нової і більшої! І сьогодні, за 20 років, маємо нову величаву святиню, що може помістити 1,200 осіб.

Читаємо «Пропам'ятну книгу» і з дива не сходимо: «16 листопада 1947 р. перша таца принесла 5 долярів і 60 центів пожертв, з чого заплачено сторожеві 1 доляра», а сьогодні бачимо парафіяльні споруди: церкву, манастир та Культурний центр, що кошти їх будови сягають двох мільйонів долярів.

Щедро Господь благословив парафію св. Василія Великого у південному Едмонтоні.

Площа, на якій побудована нова церква, манастир та Культурний центр, є поміж 70 та 71 авеню і 108 та 109 вулицею. Разом з стоянкою для автомашин займають площу 30 лотів.

Нелегко і недешево набуто площу від міської управи. Старання тривали три роки. Ще 1961 р. накреслено перші пляни будов. 8 серпня 1965 р. посвячено площу і розпочато будову резиденції. Резиденція була готова у листопаді минулого року (хоч досі ще не відкрита), Культурний центр врочисто відкрито 16 квітня ц.р., а церкву — 24 вересня («УВ», 28 вересня).

Архітектом церкви є інж. Євген Олексій, а будову вела фірма Крістенсен і Мекдоналд.

ВЕЛИЧНІ БУДІВЛІ

Площа церкви всередині займає 23 тисячі кв. стіп. З чого 14 тисяч — це головна, долішня частина, а 9 тисяч — хори і два бічні бальконн. Висота церкви всередині — 45 стіп. Баня піднесена до 90 і в діяметрі 50 стіп. Баня з хрестом, що її завершує, 16 стіп заввишки. Всередині місткість церкви — 750,000 кубічних стіп.

Назовні, довкруги церкви розміщено 38 гранчастих колон, які піддержують вагу бані. Стовпи, що стали фундаментом церкви, сягають від 25 до 45 стіп углибину і в силі видержати тягар 13 мільйонів фунтів ваги.

Баня церкви вкрита особливою масою матовозолотої барви.

У резиденції, крім канцелярійних кімнат, є мешкання для 10 осіб. Є там теж прекрасна каплиця.

Культурний центр може вмістити 1,500 осіб і дає всяку вигоду. Осібне місце відведено для молоді, є кімната для навчання релігії, для рідної школи.

Увечорі 22 вересня, в головній залі Культурного центру, мало місце прийняття-бенкет у честь апостольського делеґата архиєп. Емануеле Кляріціо, і цим започатковано торжество відкриття нової церкви.

ВИЗНАЧНІ ГОСТІ

Заля була заповнена гістьми. На сцені жде чоловічий хор під управою п. В. Курила. Почесних гостей: апостольського делеґата, архиєп. А. Джордана та Преосвященного Ніла, посадника міста, представників уряду та наших громадських організацій супроводять Лицарі Колюмба, а хор співає грімке «Буди ім'я Господнє».

Хор співав ще декілька пісень, а танцювальна група юнаків і юначок парафії виконала два народні танки.

Представивши почесних гостей, господар бенкету В. Дячук попросив до слова посадника міста п. В. Данцера. Далі промовляли д-р Д. Рос — від провінційного уряду, п. М. Лемберт — посол до федерального парляменту, римо-католицький архиєпископ А. Джордан.

Едмонтонський Владика Ніл, який говорив мовою українською та англійською, привітав представника Папи і подякував йому за участь у торжестві. Нові будівлі, зокрема церква, вражають своїм розмахом і красою, сказав Владика.

Після бенкету гості оглядали нову, чудово освітлену церкву.

Другого дня, в суботу, архиєрейська Служба Божа, перша в новій церкві, була зворушлива. Сотні дітвори й молоді були її учасниками. В своїх однострях взяли участь наші молодечі організації: Пласт і СУМ. Св. Літургію відслужив Кир Ніл, а слово до молоді мав апостольський делеґат. Він висловив свою радість, що тут, згідно з бажанням Христа, діти горнуться до Спасителя. Заохочував молодь до жертви й посвяти, що зокрема потрібні в наш вигідницький і зматеріялізований час.

Після спільного снідання, молодь влаштувала для достойного гостя малий концертик. Представник Папи ще довгий час побув серед молоді.

ПАМ'ЯТНА НЕДІЛЯ

У неділю погода була гарна. Ще перед год. 10, вірні наповнили вщерть нову церкву. Багато було з сусідніх парафій Едмонтону та околиці. Всіх разом — бл. 2,500.

Точно о год. 10 Лицарі Колюмба впроваджують апостольського делегата та Преосвященного Ніла з асистою до церкви, а хор уперше співає: "Буди ім'я Господнє". Мелодії лагідно сповнюють церкву і линуть перед престіл Всевишнього. Перший гимн хвали Творцеві від вдячного творіння Його!

З Владикою Нілом співслужили св. Літургію: о. протоігумен М. Дацюк, о. С. Курило, о. М. Прийма і о. Б. Слобода. Дияконували: о. П. Грабець і о. С. Якимишин. Керівниками церемоній були: о. Й Шкварок, о. Р. Мельник і о. Д. Гумницький — усі василіяни.

У проповіді о. В. Підскальний, ігумен мондерського манастиря, сказав, що церква — дім Божий для нас. Це — місце святе. Тут буде приноситися Безкровна Жертва, тут будуть уділятися св. Тайни, джерело нашого освячення.

Архиєп. Е. Кляріціо привітав гостей від імени папи та кард. Йосифа Сліпого, верховного архиєпископа. Апостольський делегат висловив надію побувати ще серед едмонтонських українців як співтовариш українського кардинала.

Словом подяки Преосвященного Ніла та многоліттям закінчено врочисту відправу.

Велике число дітей і вірних приступило того дня до Св. Причастя. Гарне враження робили юнаки й юначки СУМ-у та Пласту, що організовано взяли участь.

Нарід одушевлений залишав церкву, а мішаний хор під управою п. М. Слободи ще співав пісню-молитву: «Боже великий, єдиний».

На святковому обіді було бл. півтори тисячі осіб. Господарем був д-р Д. Середа, а головним промовцем о. М. Дацюк, протоігумен Василіян. О. М. Ханас, місцевий парох, склав прилюдну подяку Богові за благословення в час будови та Божій Матері за опіку.

Промовці вказували на велич довершеного діла. Посадник міста та представники уряду з пошаною і признанням згадували українських піонерів, їхній вклад у розбудову Канади. Нова церква, манастир та Культурний центр показують, що діти гідні своїх батьків і йдуть слідами своїх предків. Це залишиться монументом-пам'яткою для Едмонтону в 100-річчя Канади.

З нагоди відкриття церкви видано «Пропам'ятну книгу» зі статтями та світлинами з історії парафії св. Василія. Книжку можна набути в парафіяльній канцелярії.

СЕКРЕТ УСПІХУ

У чому секрет успіхів парафії св. Василія? Хто пильно спостерігав тільки сам хід святкувань відкриття церкви, не міг не завважити надзвичайну гармонію співпраці парафіяльних товариств, комітетів та отців-душпастирів. Відрадним, хоч досить рідким ще, на жаль, у нас явищем є факт, що місцева інтелігенція, члени парафії, не цураються навіть фізичної праці, якщо цього вимагає потреба. Парафія св. Василія Великого в Едмонтоні може й повинна стати прикладом, гідним наслідування.

Парафіянам, товариствам, отцям церкви св. Василія залишається побажати тільки цього: до вашої рухливої й всебічної ініціятиви, яку проявляєте, до єдности в співпраці, дай вам, Боже, ще й витривалости, а будете творцями великих діл!

Посилайте гроші в Україну

Дістаньте за них найбільше
Ви не платите коштів посилки

Долярові цертифікати ЗДА
найліпший дарунок
Найцінніший дарунок

Лише американські доляри
Дають вашим рідним чотири рази більше, ніж готівка рублями. Ваші рідні вам потвердять це.

Лише долярові цертифікати ЗДА
дають змогу вашим рідним купити усе, що захочуть — поживу, одежу та багато, багато інших речей — американських, західноевропейських і місцевих — у спеціяльних долярових крамницях Внешпосилторг по дуже низьких, спеціяльних долярових цінах. Ваші рідні потвердять це.

Повна гарантія
Ніякі оплати
За цю услугу нема абсолютно оплати, не платить ні посилаючий, ні той, що отримує, бо витрати платять Внешпосилторг.

Замовте тепер
ЗАМОВТЕ ЛИШЕ ЧЕРЕЗ
INTERTRADE EXPRESS CORP.
125 East 23rd Street
New York, N. Y. 10010
Скажіть собі післати безплатний каталог.

Вісті з Едмонтону

Два дні призначені для відзначення УПА

Прем'єр провінції Алберти і два українські владики є членами почесного комітету для відзначення 25-річчя Української повстанської армії (УПА).

У суботу, 14 жовтня, о 7 год. вечора в катедральній церкві едмонтонські священики відправлять Панахиду за упокій душ загинулих вояків УПА. Потім, у катедральній авдиторії буде доповідь п. С. Зорія із ЗДА, кол. старшини УПА, і виставка літератури УПА з доповіддю, яку написав Л. Полтава.

У неділю, 14 жовтня, після врочистої Літургії в катедральній церкві, о 12 год. опівдні Преосвященний Владика Ніл поблагословить прапор станиці Братства кол. вояків УПА.

Безпосередньо після цього в авдиторії парафії св. Василія буде бенкет і концерт. Промовець: п. С. Зорій.

Квитки вступу: 5 дол.; для молоді — дешевше.

Імпрези організує діловий комітет, який очолює п. А.

(закінчення на 3 стор.)

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

МОТРЯ

Історична повість (21)

БОГДАНА ЛЕПКОГО

В селі втишилося. Бою вже не було. Тільки люди бігали, скликалися. Батьки, що відшукали дітей, тішилися, ті, що того щастя не мали, плакали, особливо матері. Плачу було більше, ніж радости, бо плакали й без причини, із самого перестраху.

З садку виводили вирятуваних від пожежі жінок і дівчат. Одних вели попід руки, ніби сильно п'яних, других несли, бо в них вже сил не було, щоб іти.

— За рік, за два москалята стануть бігати по селі, — казав до Чуйкевича його розмовний товариш. — Так їх і дражнитимуть москалями, ніби вони тому винні, що непрошені прийшли на світ.

Чуйкевич мовчав. Козак говорив дальше.

— Незабаром упаде дощ. Сполоче кров, люди поспрятують трупів і підуть до своєї роботи. Як мають щастя, то на тім і скінчиться, як ні, то ще відповідай перед московським урядом за те, що боронився. Така та наша Україна!

— Піде дощ, сполоче кров і люди вернуться до своєї роботи. — в душі повторював за козаком Чуйкевич. — Товаришу, — звернувся нараз до нього, — знаєш, мені треба осмотрити рану.

— О Господи! — зірвався козак. — Чому ж ви того давно не казали?

— Бо була пильніша робота, а тепер поможи мені.

Козак метнувся по воду. За хвилину Чуйкевича окружили його люди і декілька господарів з того села і старий, що вмів лічити й зашіптувати рани.

— Як наш Зосим вам не поможуть, то вже ніхто у світі не поможе, — казали горді на свого знахаря.

Зосим, сивий вусатий дід, з полинялими очима і з посинілим носом, мав на своїм обличчю і на руках так багато погоєних ран, що, здавалося, він міг був і на собі гарного досвіду набрати.

Взяв Чуйкевича за руку. — Біла рука, панська рука, дрібна кість, не мужицька. З такою і клопіт більший.

— Чому б то?

— Чому? Бо вередливіша на ліки. Нашому посполитому чоловікові плюнь, порохом помасти, та ще павутинням заткай і доволі! А така от, то обидиться, запишиться, гнилу гарячку дістане. З такою треба обережно.

Говорячи, промивав рану водою, мастив руку мастями, прикладав якесь листя і обв'язував чистим, льняним полотном.

— Тіло купане, — приговорював, — сорочка чиста, може й нині вбрана, московська шабля свіжо гострена, закаження не буде.

Люди з пошаною дивилися на роботу діда, ніби хотіли й собі дещо навчитися від нього.

— Не знаю, як вас величати, — говорив дід до Чуйкевича, — сотенним, чи полковим старшиною, але сам Бог вас нині з неба зіслав, з вашими людьми. Пропали б ми без вас. Потрудилися. Я вже кількох ваших осмотрив. Два у мене в клуні лежать.

— Ов! — аж скрикнув Чуйкевич. — Так з ними зле?

— Зле, не зле, але полежати мусять.

— Довго?

— Бог знає. Може, день, а може, тиждень. Є зілля, що скоро росте, а є, що не хоче. Все в Божій ласці. Мене раз покликали до полковникового сина. Сильно був порубаний, — за дівчину з якимсь польським гусарином бився. То вже давно. Ходжу я коло нього, аж привозять від самого гетьмана вченого німця. Цей до мене. 'Та, що ти, дурний діду, розумієш, та тут треба такої то й такої масти', — гукає на мене. — Я своє розумію, — кажу йому, — а ви своє. 'Дурних людей туманиш', — каже. Задернув мене, бачите, за ребро. Зробив я коло хворого, що треба, і кажу: — А прошу, вашець, до городу. — Подивився на мене, як собака на кітку, але йде. Полковницький город великий був, на валах всяка трава росла, я знав, бо збирав там цілюче зілля. Вишукав я одну квітку і дав йому, щоб понюхав. Оглядає, хоче нагадати собі, як вона по-латинськи зветься, — не знає. 'Ну то що з того?' — питає мене. — Та нічого, кажу, лише понюхайте. — Понюхав він і за хвилину в крик. Ніс йому зробився такий, як огірок. Перестрашився німець, лементує, грозить мені. — Нічого, кажу, не бійтеся. — Добув я із-за пазухи листок, приложив і не минуло кілька хвилин, як ніс сплас і зробився, здавалося, ще менший, ніж був. Німець покрутив головою. 'Як бачу, то ти своє діло розумієш', — каже. — Я і скаженину лічу, — говорю йому. 'Невжеж?' — Егеж — кажу. 'А то б то як?' — А так, що ви вчені, то мене дурного й не питайте...

Люди притакували з видимим вдоволенням. «Так йому Бог дав» — казали.

— Від покійного свого батька навчився, — доповідали.

— Мудрі колись люди були.

— Все на світі псується...

Пускався дощ. Перейшли до найближчої клуні.

* * *

Рана Чуйкевича була осмотрена. Жар меншав. Людей найшла повна клуня. Цікаві були знати, хто він, куди їде, пощо? Сільце було маленьке, далеко від шляху, в балці, між лісками, чужого чоловіка мало коли й видали. Яке кому діло до них? Хіба такі гості попадалися, як ті цієї ночі.

— Вам не треба знати, хто ми, — казав Чуйкевич, — а ми не цікаві знати, як ваше село називається. Кінці у воду, та й годі!

Дідусь глянув допитливо. — Так, так, — притакнув, — кінці у воду і край! Жінок накажіть, щоб язик тримали за зубами.

Били громи.

— Пан Біг гнівається за кров, — сказав хтось.

— Людська кровиця не водиця, проливати не годиться.

— А невжеж ми її проливали?

— Відома річ, не ми, а все таки поплила.

— Бог змиє.

— Бог простить, бо не наша вина.

— А як же буде з трупами? — питався Чуйкевич.

— Чи мало трупів на нашій землі? — казав дідусь. — Де не ори, людські кості під лемішем скреготять. А тих, то ми так заховаємо, що й сам цар не знайде.

— А сліди? — питався Чуйкевич.

— Дещо дощ сполоче, а дещо люди позапрятують. Сноповози. От за яку годину ціле село поїде по сноли в поле. Вже ми знаємо, не бійтеся, як зробити. Щоб тільки ваші люди не дуже хвалилися.

— Мої люди, — заспокоїв його Чуйкевич, — уміють мовчати, як гріб.

На тім і стало.

* * *

Чуйкевич свиснув, і його козаки зібралися докупи.

Поки розвиднілося, вийшли з села. Коням ганчірками пообкручували копита, щоб змилити сліди.

Поїхали, аж земля за ними задудніла.

Шукай вітру в полі.

Done-Rite Floors

пропонує своїм костумерам доставу та інсталяцію усіх родів карпетів, лінолеум, плиток (тайлів), арборайт-у та плиток (тайлів) на стіни.

Зайдіть до нас на адресу 11812-82 Стріт, Едмонтон або телефонуйте на число: 479-4654 або 479-7664.

УВАГА! **ФУТРА** УВАГА!

ВЕЛИКИЙ ВИПРОДАЖ ФУТЕР І ЖАКЕТІВ
35% ЗНИЖКИ

Persian Lamb, Mouton Lamb, China Mink, Hudson Seal, Muskrat, French Seal.

БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, не робить у Канаді

Пишіть за інформаціями, або зайдіть особисто до:

DOMINION FURRIERS

Union Bldg. 10021 - 102 Ave. — Edmonton, Alberta.
Phone GA 2-4386 Res. GL 5-3229
А. Колодка, власник

ВИНАЙМАЄМО НОВУ ПАРАФІЯЛЬНУ ГАЛЮ
на родинні і громадські імпрези

Приготовляємо весільні прийняття по приступних цінах.

Парафія св. Володимира в Калдер (Едмонтон)
12726 — 119 стріт. Телефон: 455-5425 або 479-3654

Приємно проведете час та покріпитеся смачними стравами в модерному й гарно урядженому
РЕСТОРАНІ І ДАЙНІНҐ ЛАВНДЖ
КАРПАТІЯ
10266 - 97 Стріт, Едмонтон, Алта. Тел. 424-1213

Поручає своїм Шановним Гостям великий вибір канадських та европейських страв та різнородних напитків. Винаймаємо наш ресторан на весілля, ювілейні прийняття та інші гостини.

УПРАВА РЕСТОРАНУ "КАРПАТІЯ"

ПАЧКИ ДО ЕВРОПИ І АЗІЇ

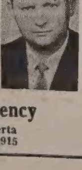
Найстарша висилкова фірма на Західну Канаду, яка висилає найкращої якости матеріяли англійського виробництва.
Висилаємо теж різні машини, виготовлені в СССР, як самоходи, мотоциклі, холодільні, телевізори та багато інших речей.
Оплата за висилку пачки з Англії 8.50 дол., без різниці, чи пачка коштує 40.00 дол. чи 300.00 дол.

М. Лаврин

Overseas European Trading Co.

Tel.: 424-6860 — 9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

АСЕКУРУЄМО



Авта, будинки, хатні речі бизнеси, від вогню, грабежі, особисту відповідальність (liabilities), моргеджові довги, рівнож асекурації: життєва хворобова, від випадку та шпитальна.

10% знижки
на будинки, хатні речі й особисту відповідальність (liabilities)

Cwikilewycz Insurance Agency

10960 - 75 Ave. Edmonton, Alberta
Tel.: 433-7629 — 424-0915

НАЙКРАЩИЙ В ЕДМОНТОНІ

16 поверхів в середмісті Едмонтону
100 Ave. — 107 Вул.
люксусові кімнати і світи
3 їдальні

Спеціяльні знижкові ціни на кінець тижня для родини з даровою вечерею для матері.

догідний для мітінґів — бенкетів — конвенцій —
ТЕл.: 429-2861

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

Для відзначення УПА

(закінчення з 2 стор.)

Цинцар, голова станиці Братства кол. вояків УПА. До почесного комітету належать: прем'єр Е. Ч. Меннінґ, Впреосвященний владика Андрій, Зпреосвященний владика Ніл, синкел Едмонтонської епархії о. д-р В. Лаба, протоігумен о. М. Дацюк ЧСВВ, о. Ю. Ковальський — парох катедральної церкви св. Йосафата, о. протопресвітер Я. Федуник, о. П. Іванець — капелян УПА, о. радник В. Чопей, о. В. Бараник ЧСВВ, о. Р. Ґанкевич, о. П. Качур, о. Р. Мельник, о. В. Тарнавський, о. М. Хапас ЧСВВ; міністер освіти Реєрсон, провінційний секретар А. Головач, посол В. Томин, кол. посол М. Лучкович, проф. Ю. Буцманюк — голова місцевої Станиці УСС, проф. І. Кейван, професор Українського католицького університету в Римі, д-р М. Залеський, д-р І. Романків, д-р І. Іванець, І. Павликовська, С. Грох — голова УНО і Курсів українознавства, інж. М. Фляк, проф. В. Залуцький, інж. В. Мацьків — голова Осередку НТШ, проф. Р. Березовський, Г. Порохівник — голова Централі Едмонтонтонської епархії, п. Біденчук — голова УСГ, інж. Л. Цимбалістий — голова едмонтонської Станиці І дивізії УНА, І. Тимчишин — голова УН-Дому, мгр. М. Хом'як — голова Публіцистично-наукового Інституту, Д. Янда — голова Сприяння УНРаді, І. Хома — голова УСХС, інж. М. Когут — Братство ім. св. Миколая, А. Соробей.

РІШУЧЕ ОСУДЖУЄ КУЛЬТ ОБМІН

Т.зв. культурний обмін між СССР і західними державами є небезпечною грою, бо совєтський режим має на цілі тільки політику, а не культуру. Не тільки небезпечними, а й шкідливими є «контакти» і «зустрічі» заокеанських українців з різними делегатами з підсовєтської України, сказав в Едмонтоні о. Семен Іжик, вінніпезький редактор і провідник АБН.

Минулої неділі в авдиторії парафії св. Василія було громадське віче, організоване місцевими відділами організацій Визвольного фронту для відзначення 50-річчя української національної революції і 25-річчя УПА. Вінніпезький гість о. С. Іжик дав огляд розвитку історичних подій і закликав до безкомпромісової політичної діяльности для визволення українського народу.

Посол Василь Томин сказав, що поки в Україні буде московський окупант, доти між українцями і росіянами не може бути ніяких розмов, тільки боротьба.

ДЕ ЩО КОЛИ БУДЕ В ЕДМОНТОНІ

* * *

Понеділок, 9 жовтня:
о 3 год. попол. загальні збори Гуртка книголюбів — у п-і С. Климкович, 10974 - 116 вул.

* * *

Неділя, 15 жовтня:
год. 2 - 5 попол. в залі Джаспер Плейс Ліджен, — 156 вул. і 102 авеню; річний чай заходами відділу ЛУЖК, парафії Успення Пресвятої Богородиці. Промовлятиме п. Р. Запісоцький, голова епархіяльної управи БУК.

* * *

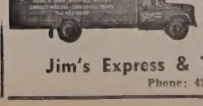
Неділя, 22 жовтня:
о 2.30 год. попол. у залі парафії св. Володимира: День ЛУЖК — відділів міста Едмонтону.

* * *

Щосереди від 7.30 веч. у школі св. Володимира, 7512 - 132 авеню: відбиванка (баскетболл), організована Братством І дивізії УНА, яке запрошує охочих до участи.

* * *

Щопонеділка о 10 год. веч. українська релігійна радіопрограма з французької радіостанції.

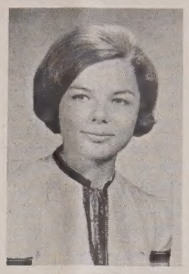


МІСЦЕВІ Й ЗАМІСЦЕВІ ПЕРЕВОЗИ.
Перевози за контрактом — комерційні ціни.
Jim's Express & Transfer Ltd.
Phone: 422-6669.

Вісті з Едмонтону

Хор едмонтонської молоді з диригентом Р. Солтикевичем

Олена СПАЧИНСЬКА
скрипачка



Ірина КУНДА
піяністка

Вікторія ВИННИЧУК
сопрано

ОБОВ'ЯЗКОВО ПРИЙДІТЬ НА ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ МОЛОДІ

У СУБОТУ 14 ЖОВТНЯ — У ЮВІЛЕЙНІЙ АВДИТОРІЇ

Програму виконують: хор молоді під керуванням п. Романа Солтикевича, танцювальний ансамбль «Шумка» під керівництвом п. Мирослава Куця та солістки: Вікторія Винничук — сопрано, Ірина Кунда — піяністка, Олена Спачинська — скрипачка.

«Українська молодь у 100-річчя Канади» — так зветься великий концерт, що відбудеться в суботу, 14 жовтня, о 8 год. веч. в Ювілейній авдиторії в Едмонтоні.

Концерт відкрис губернатор Алберти д-р Ґрант МекЮен.

Буде теж виставка українського мистецтва: картин, різьб, кераміки, тканин і вишивок. Ця виставка, яку відкрис в п'ятницю, 13 жовтня, о. 7.30 веч. директор Едмонтонської мистецької галерії п. Р. О. Гарісон, триватиме до неділі, 15 жовтня, пополудні.

Огляньте виставку, прийдіть на концерт.

Едмонтонський відділ КУК запрошує на концерт і виставку громадянство Едмонтону й околиці. (оголош.)

OLSON VIOLIN SCHOOL
OLSON GUITAR SCHOOL
Доставляє інструменти для вжитку вдома.
Підготовляє керівників для симфонії й оркестри
9926 - 103 St., EDMONTON
Tel.: 439-8152; 422-4324

ТИЖДЕНЬ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖАМ

від 8 – 14 жовтня 1967

-- ЗАПОБІГАЙТЕ ВОГНЯМ --
УВЕСЬ ДЕНЬ І ЩОДНЯ

У випадку вогню телефонуйте північний Едмонтон — 422-5171; або полудневий Едмонтон 433-3171, або відтягніть ручку в найближчій алярмовій скринці.

Примкніть двері, коли виходите з кімнати, яка горить.

Охороняйте від вогню своє власне життя і майно.

CITY COMMISSIONERS
FIRE CHIEF
J. GRAHAM

Вирівняйте вашу передплату за "УВІСТІ"
річна передплата "УВ" – тільки $4.00

ПОДВОЇТЬ ВАШІ ГРОШІ ПРИ ДОПОМОЗІ Canada Savings Bonds

Це-одна з найкращих рис Canada Savings Bonds, а цьогорічний випуск надзвичайний. Відсотки починаються від 5¼% річно — найвищі початкові відсотки в історії Canada Savings Bonds — і безпосередньо підносяться до 6%. Через 13 років, при речені зрілости, дійсний пересічний річний прибуток виноситиме 5.48%.

Найкращим з усього є те, що Canada Savings Bonds мають складні відсотки, які платять відсотки від ваших відсотків. Скористайте з них і ваші гроші подвояться.

Як завжди, Canada Savings Bonds готова готівка. Їх можна інкасувати коли-небудьпо номінальній вартості з добавкою нарахованих відсотків. Їх можна легко купити — за готівку або на сплати. Вони відповідають кожній кишені — ціна їх вже від $50.

І, знову вперше, канадські найпопулярніші особисті інвестиції можуть купувати підприємства, церкви, харитативні установи, клюби й другі організації. Також вперше піднесено границю для покупців цієї сереї до $50,000.

Підтримані всіма ресурсами Канади, Canada Savings Bonds дуже добрий спосіб щадження. Купіть їх ще сьогодні й подвоїть свої гроші.

Легко купити
Вигідно переховувати
Легко інкасувати коли-будь

КУПІТЬ ЩЕ СЬОГОДНІ – НА МІСЦІ ВАШОЇ ПРАЦІ, В БАНКУ, АБО ДЛЯ ІНВЕСТИЦІЇ.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

UKRAINIAN NEWS

Український католицький тижневик
Видає Спілка "Українські Вісті" під адресою:
Member Canadian Weekly Newspapers Ass'n
Published every Thursday by
Ukrainian News Publishers Limited, 10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta.
Телефон 422-5708 Phone
Річна передплата в Канаді $4.00 Yearly Subscription in Canada $4.00
Поза Канадою $4.50 Outside Canada $4.50
Зміна адреси: 10 центів
Видавнича спілка не відповідає за оголошення
"Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash".

День ЛУКЖ

Ірина ПАВЛИКОВСЬКА

Крайова управа ЛУКЖ Канади і єпархіяльна управа вітає Вас, дорогі членки, з нашим Днем.

День Ліги — це наш день — день духової єдности членів ЛУКЖ від Тихого океану до затоки св. Лаврентія в Монтреалі. У цей день маємо нагоду поміркувати над тим, для яких цілей працює наша організація, які моменти для нас важливі і на що нам тепер треба звернути окрему увагу.

Ми є організацією українських католицьких жінок у Канаді, якої початки сягають часів піонерства й розбудови нашого церковного життя і яка оформилася 1944 р. в крайову організацію як Ліга українських католицьких жінок Канади.

1

Наші головні завдання такі:

— працювати для добра Української Католицької Церкви в Канаді та плекати український обряд;

— працювати для добра української спільноти в Канаді та помагати українському народові;

— плекати нашу духову спадщину, українську мову і культуру та виховувати дітей у любові до рідного;

— дбати і працювати для духового розвитку аКнади і нести християнські засади в громадське життя;

— провадити добродійну працю і помагати потребуючим у наших парафіях, давати поміч для ширшого загалу нашою співпрацею в харитативних установах Канади;

— вести культурну працю серед членів, збагачуючи їх знання та підносячи їх духове життя.

Це наші головні духовні цілі, для яких ми працюємо. Вони є основою нашого статуту і піддержані постійно ухвалами наших з'їздів з практичними вказівками, як нам цю працю проводити. Кожна членка, яка вступає в ряди нашої організації, приймає цей статут і зобов'язується згідно з ним працювати.

В більшості ми виконуємо практичну роботу, яка не раз дрібна і тяжка, але в тій практичній праці ми ніколи неповинні забувати на високі цілі, які ставить нам наша організація.

Для добра Української Католицької Церкви в Канаді працювало від початку нашого церковного життя досі три покоління. Кожне з них вклададало частину своєї праці, тим самим даючи основи нашій організації. Ми — спадкоємці великого, морального вкладу наших попередниць-піонерок, і наше завдання — продовжувати працю.

ЛУКЖК, як організація Католицької акції, пов'язана з нашими парафіями, але як наші цілі, так і наші завдання йдуть ширше в загальне громадське життя. Як громадянки, ми маємо обов'язок ширити наші кличі та дбати, щоб християнська любов і засади були основою нашого цілого життя й оточення.

2

Минулі роки були дуже важливі для Вселенської Церкви, для нашої Української Католицької Церкви, і для нас, як організації.

Після 4-річних нарад закінчився II Ватиканський Собор і проголошено ухвали, які також відносяться до нас, як мирян. Вже в час Собору видний був престиж нашої Церкви через участь і співпрацю наших Владик у комісіях Собору. Тепер, у висліді ухвал Собору, піднесено престиж Церков східного обряду. Вони, як виразно підкреслено в ухвалах, рівні Церкві латинського обряду.

Для нашої Української Католицької Церкви призначено верховного архиепископа, якого Папа Павло VI підвищив до сану кардинала. Зустрічі українських прочан зі Святішим Отцем Папою Павлом VI були теж великими моментами для нашої Церкви.

Святіший Отець Папа Павло VI вже двічі закликав українських прочан держатися віри, свого обряду, піддержувати свою Церкву і працю наших Владик, вказуючи на велику місію нашої Церкви.

Інші Церкви плянують і виховують місіонерів з думкою про будучину та їхню майбутню працю в різних країнах світу.

І ми, крім наших обов'язків тут, супроти Української Католицької Церкви в Канаді, повинні мати візію помочі нашій Церкві в Україні, де наш народ не має змоги плекати церковне життя. Збереження нашої Церкви за океаном і плекання нашого обряду є водночас надією на поміч нашій Церкві в Україні.

День ЛУКЖ дає нам нагоду звернути увагу нашим членам на ті великі завдання теперішньої праці.

Ми кличемо до Вас: працюймо ще більше з'єднані для тих цілей, для нашої Української Церкви й народу, в любові й пошані до українства, у вірі на велику місію Української Церкви, держім наші родини і виховуймо наших дітей!

Це наш привіт і слова, дорогі членки, з нагоди нашого Дня.

Засновники чи засновник?

Найчисленнішу громаду між усіма католицькими черницями і ченцями східних обрядів становлять Сестри Служебниці, які цього року відзначають 75-річний ювілей своєї діяльности. Перша чернича громада, яку Господь поблагословив щедро, була заснована в селі Жужелі Перемиської єпархії. Звісно, громада сама не заснувалась. Хтось її заснував. Біда, що вже тепер, після 75 років, точно не відомо хто.

Римська конгрегація Східної Церкви видала 1962 року довідник, де написано, що два священики — о. Єремія Ломницький і о. Кирило Сілецький — «причинилися до заснування» Сестер Служебниць. Трохи інакшу інформацію подає офіційний «Каталог», виданий 1965 року. Там написано, що згромадження Сестер Служебниць засноване 27 серпня 1892 року о. Єремією Ломницьким. Цього року, з приводу 75-річного ювілею, заява, опублікована в Римі, згадує не одного, а двох засновників і фундаторів, себто о. Ломницького і о. Сілецького, «з яких один оформив ідею, а другий дав труд для її матеріяльного здійснення».

Кожному ясно, що сільський парох о. К. Сілецький, коли збирався організувати першу черничу громаду в своєму селі, шукав поради й допомоги в церковної влади, у досвідчених ієромонахів. Перший нарис черничих правил був готовий на весні 1892 року, і кардинал Сембратович, львівський архиєпископ і митрополит, 6 травня дав свою згоду. Побожний о. Є. Ломницький та інші оо. Василіяни з самого початку помагали о. К. Сілецькому. Проте він, о. Сілецький, подав плян заснувати черничу громаду і її заснував.

Слуга Божий митрополит Андрій Шептицький, який добре знав початкову історію Сестер Служебниць (він теж допомагав складати черничий устав), 1942 року написав пастирського листа до Сестер Служебниць, вітаючи їх з 50-річчям їхньої громади. В тому листі згадує про заслуги оо. Василіян, передусім о. Є. Ломницького і о. А. Лозинського, згадує редемпториста о. Й. Схрайверса, проте засновником Сестер Служебниць зве сільського пароха о. Кирила Сілецького, «якого можна поставити як зразок християнського, святого життя». Митрополит Андрій, який, певно, знав о. Сілецького, говорить з подивом про його «дух молитви, простоту, покору і передусім любов до ближнього».

За вістками з Риму, верховний архиєпископ — кардинал Йосиф Сліпий уже три роки тому подав Апостольському престолові прохання почати канонічний процес у справі беатифікації сільського пароха о. Кирила Сілецького, який був засновником ще однієї української черничої громади. Коли новіціят Сестер Служебниць перенесено з Жужеля до Кристинополя, тоді о. Сілецький заснував першу громаду Сестер ім. св. Йосифа.

Засновниками різних наших черничих громад були єпископи, священики, ієромонахи. Перший манастир Студиток заснував митрополит Андрій Шептицький. Філядельфійський митрополит Константин Богачевський організував у ЗДА першу громаду місіонерок Покрова Матері Божої. Два василіяни — о. М. Романович і о. Х. Миськів — заснували нові черничі громади в Канаді і Бразилії. Засновниками черничих громад у західноукраїнських єпархіях були священики о. Я. Дикий і о. Т. Горникевич.

Отець Кирило Сілецький, який — хочемо вірити — буде колись проголошений блаженним, не потребує нічиєї оборони. І рядки ці не пишемо в його оборону. Пишемо їх проти плутанини з «засновниками» і «засновником» Сестер Служебниць. Адже можна і треба вирішити, чи найбільша чернича громада мала засновників чи засновника.

НА КОШТИ СКВУ ЗІБРАЛИ ЛИШЕ 6,000 ДОЛ.

Централя КУК зібрала досі тепер тільки бл. 6,000 дол. на кошти Світового конгресу вільних українців. Це — одна сьома частина суми, яку мають скласти українці Канади.

«До відкриття Світового конгресу залишається всього 6 тижнів часу, продовж якого вислід нашої збірки на фонд Світового конгресу мусить заманіфестувати нашу громадську зрілість і єдність перед українськими громадами інших країн світу» — каже повідомлення КУК.

У ЛЬВОВІ АРЕШТУВАЛИ ЖУРНАЛІСТА В. ЧОРНОВОЛА

ДОМАГАВСЯ ЗВІЛЬНЕННЯ АРЕШТОВАНИХ ДІЯЧІВ КУЛЬТУРИ

У Львові 3 серпня арештували журналіста і літературного критика Вячеслава Чорновола. Вістку про арешт подало вже раніш паризьке «Українське слово». Пресове повідомлення нюйоркського «Прологу» з 28 вересня підтверджує цю вістку і приносить докладніші відомості про цю справу.

* * *

КГБ мовчить про причини арешту В. Чорновола, а преса в Україні не подала досі про сам арешт найменшої згадки. Можна здогадуватися, що В. Чорновіл арештований за його заходи в центральних органах партії й уряду УССР щодо звільнення неповинно й незаконно, навіть за кодексом УССР, засуджених у минулому році культурних діячів.

Хто такий В. Чорновіл? Це молода людина, бл. 40 років. Він одружений; закінчив університет і нещодавно склав кандидатський іспит на факультеті марксизму-ленінізму. Раніш був секретарем комсомольської організації, членом райкому і міському комсомолу, брав участь у двох ударних комсомольських будов. В 1965 році працював у київському радіо і телевізії; дописував до періодичної преси. Він, м.ін., автор рецензії «Шукаючи смислу», надрукованої в журналі «Дніпро», ч. 2 за лютий 1965 року, та рецензії на видання творів Б. Грінченка «Вперше після перерви», що вміщена в журналі «Прапор», ч. 5 за травень 1964 року.

Як кореспондент київської радіостанції і телевізії, В. Чорновіл був присутній на минулорічних процесах культурних діячів у Києві і Львові. 16 квітня 1966 року був покликаний на свідка в закритому процесі у Львові, над братами Михайлом і Богданом Горинями, Михайлом Осадчим і Мирославою Зваричевською. Чорновіл відмовився давати свідчення, мотивуючи свою відмову тим, що закритий суд незаконний. Прокурор Антоненко і суддя Рудик проголосили рішення про притягнення Чорновола до судової відповідальности за статтею 172 КК УРСУ (відмова від показань), а 19 квітня перемінили цю ухвалу і притягнули Чорновола до відповідальности за статтею 62 КК УРСР, за якою судили усіх діячів культури (агітація або пропаганда з метою підриву чи послаблення совєтської влади).

У травні 1966 року Верховний суд УРСР скасував ухвалу Львівського обласного суду як необґрунтовану. Після цього рішення В. Чорновіл звернувся листом до першого секретаря ЦК КПУ П. Ю. Шелеста.

Той лист, написаний 22 травня 1966 року, ходить тепер у відписах по Україні.

В. Чорновіл, автор листа, звертається до П. Шелеста не як журналіст, а «як радянський громадянин до радянського громадянина, як українець до українця». Чорновіл пише: «З закритому листі ЦК КПУ, який читається в творчих організаціях, пишуть про каяття заарештованих. Але чому не говорять як вели себе на суді (а не в "ізоляторах" КГБ) Михайло Горинь, Валентин Мороз, Михайло Масютко, Панас Заливаха?... Я вирішив надіслати Вам мої замітки про грубі порушення норм соціялістичної законности, які я два тижні тому послав голові КГБ (при Раді міністрів УРСР) тов. Нікітченкові та прокуророві УРСР тов. Глухову... Я не міг не взятися за перо, коли на собі відчув, як розуміють законність лейтенанти і капітани КГБ та деякі судді з прокурорами».

«Коли я, — каже Чорновіл, — робив нотатки (з судових процесів, — прим. ред.), то мав на оці тільки одну мету: застерегти від повторення (під іншими вивісками) терору 30-их років, який обезкровив український народ і звів до фікції українську радянську державність. Я не опинився за гратами, бо Верховний суд УРСР скасував ухвалу Львівського обласного суду. Але, знаючи, які широкі можливості дає органам КГБ і судові горезвісна 62-га стаття, чи можу я і моя сім'я бути гарантовані, що зі мною не зведуть таким коротким способом рахунок за те, що я посмів написати про сваволю і беззаконня? Тому прошу Вас і у Вашій особі ЦК КПУ, взяти мене під захист від можливих репресій».

Люди з КГБ вже взяли Чорновола «під захист».

За відомостями «Прологу», «засуджені минулого року в закритих процесах діячі української культури ще й досі перебувають у таборах суворого режиму й таборових тюрмах Потьми Мордавської АРСР».

Сталінські методи продовжуються в Україні, каже «Пролог», обіцяючи опублікувати ще листа В. Чорновола до голови КГБ Нікітченка і прокурора УССР Глухова.

ГОЛОВА ЛУКЖ ПОЇХАЛА ДО РИМУ

Ірина Павликовська, голова крайової управи ЛУКЖ, 3 жовтня поїхала літаком з Едмонтону до Риму на з'їзд делеґаток Світового союзу католицьких жіночих організацій.

Вона братиме потім участь теж у всесвітньому з'їзді світського апостольства, що почнеться в Римі 11 жовтня. На цей з'їзд поїде 30 делеґатів з Канади, між ними Іван Новосад — голова Централі українців-католиків Вінніпезької архиєпархії та Віктор Деника — голова БУК тієї ж архиєпархії.

Обидва з'їзди тривають один тиждень.

Голова ЛУКЖ плянує створити українську виставку на світовому з'їзді жіночих організацій.

ЗАБЕЗПЕЧТЕ УНІВЕРСИТЕТСЬКУ ОСВІТУ ДІТЯМ

Священики і передусім батьки повинні познайомитись з можливостями, які дає «Canadian Scholarship Trust Foundation», — каже заява католицької ієрархії Альберти.

Фундація, створена 1960 року, є установою кооперативного типу. Вона приймає в члени батьків, які мають дітей до 8 року життя і бажають забезпечити їм університетську освіту. Батько платить внески, які мають покрити витрати першого року студій і тільки невелику частину дальших студій. Усі вплати грошей і відсотків можуть бути повернені батькові в кожний час.

Докладніші інформації одержите в: Canadian Scholarship Foundation, P.O.B. 556, Edmonton, Alta.

Чи у совєтській церковній політиці є справжні суперечності?

НІ, — КАЖЕ ЕДМОНТОНСЬКИЙ ДОСЛІДНИК

Совєтський режим вів і веде боротьбу з релігією. Однак, з другого боку, той режим робив і робить деякі поступки. Ці викрутаси дехто розцінює як безнастанні суперечності. Едмонтонському дослідникові Б. Боцюркову такий погляд здається поверховим. У совєтській церковній політиці — каже він — є послідовність.

Д-р Б. Боцюрків, професор політичних наук Албертського університету, здавна вивчає церковне становище в Совєтському Союзі. На недавньому річному з'їзді Канадської асоціяції політичних наук в Оттаві він мав доповідь, в якій подав огляд совєтської церковної політики протягом 50 років, звертаючи увагу на головні мотиви тієї політики.

Совєтську церковну політику в основному визначив В. Ленін, який у 1905 - 1913 написав низку статтей на цю тему. Ленін, ідучи за Марксом, відкидає релігію як «ілюзію» та «опій». Однак Ленін не тільки відкидав релігію; він був її ворогом. Атеїзм Леніна був войовничий, а Ленінова боротьба з релігією мала «майже релігійний характер».

Марксистські партії в західноевропейських країнах залишали питання релігії збоку «як приватну справу». Ленін, навпаки, вже 1905 року закликав до протирелігійної пропаґанди і остаточного знищення релігії. У 1909 р. Ленін написав таку пересторогу: протирелігійна пропаґанда ніколи не може бути метою сама собою; боротьба з релігією має бути підпорядкована загальному розвиткові «клясової боротьби» і загальній політичній стратегії партії.

Перша совєтська конституція з 1918 року говорить про «відділення Церкви від держави, а школи — від Церкви», дозволяє на «релігійну» і «протирелігійну пропаґанду», забезпечує «свободу совісти». Це були гасла позичені з Заходу, для яких не було місця в більшевицькій ідеології і в совєтській дійсності. Визнавши атеїзм як «наукову правду», Ленін і його помічники, творці тоталітарного режиму, не зважали на права релігії, забезпечені конституцією. Як розрізнення між державою і партією втратило будь-який сенс (партія вповні контролює державу), так само розділ між державою і Церквою став «конституційною фікцією».

Не заперечуючи «свободи совісти», совєтський режим різними способами паралізував діяльність церковних груп і щораз більше нищив їх. Закони про церковні податки, про «законну і незаконну діяльність служителів культу» були засобом руйнувати церковне життя. 1929 року скасовано неділю як день відпочинку. Потім з'явився закон, за яким церкву можна було закрити на бажання більшости «трудящих» даної місцевости.

Хоч Сталінська конституція 1936 року нібито повернула «служителям культу» втрачені права, церковні громади майже скрізь були розбиті.

Совєтсько-німецька війна припинила боротьбу з релігією. Настав час свого роду релігійної «відлиги». Московська патріярхія могла призначати священиків для парафій. Парафія могла бути власником деяких рухомих речей (напр., книг і церковних риз). Хоч совєтський режим зробив у час війни багато «поступок» Російській Православній Церкві, нові дозволи рідко коли були опубліковані.

За влади Хрущова протирелігійна боротьба знову загострилась. Московська патріярхія 1961 року змінила свій статут, «добровільно» зрікаючись деяких дотеперішніх прав. Зменшено кількість церков, духовенства; заборонено втягати молодь у діяльність церковних громад.

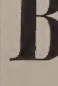
Воєнні і післявоєнні роки принесли совєтському режимові досвід, що Російську православну Церкву можна використовувати для політичних цілей.

Як Сталін, так Хрущов притримувались ленінської теорії і практики: вести боротьбу з релігією, але завжди, залежно від обставин, підпорядковувати цю боротьбу загальним політичним цілям. Коли так дивитись на совєтську церковну політику, то між Сталіном і Хрущовим нема справжньої різниці, — сказав проф. Б. Боцюрків. Обидва робили те саме, але трохи інакше.

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

1967
CANADA SAVINGS BONDS

На цій інвестиції ніколи не стратите.



Не ждіть довго, а купуйте Ваші бонди в
TORONTO-DOMINION
The Bank where people make the difference.

ШІСНАДЦЯТА НЕДІЛЯ

ДРУГИЙ ЛИСТ ДО КОРИНТЯН: зач. 181

Брати, ми як співробітники напоминаємо вас, щоб ви не приймали ласки Божої надармо. Бо каже: приємного часу вислухав я тебе і в день спасіння поміг тобі. Се нині час догідний, се нині день спасіння. Нікому ні в чім не даємо соблазни, щоб наша служба була без догани, але у всім представляємо себе яко слуги Божі, у великій терпеливості, в горі, в бідах, у прикростях, в битті, у в'язницях, у ворохобнях, у трудах, у сторожах, у постах, у чистоті, у знанні, у довготерпеливості, в добротливості, у Святім Дусі, в нелицемірній любові, в слові правди, в силі Божій, із зброєю праведности в правій руці і лівій руці, славою і безчестям, ославленням і хвалою, як зводителі, а правдиві, як незнані, як умираючі, а оце живі, як карані, а не повбивані, як сумні, але завсіди веселі, як убогі, а многих збагачуючі, як нічого не маючі, а все посідаючі.

СВЯТЕ ЄВАНГЕЛІЄ ВІД МАТЕЯ: зач. 105

Сказав Господь цю притчу:

Один чоловік, від'їжджаючи, покликав своїх слуг і передав їм своє добро. І дав одному п'ять талантів, другому два, третьому один, кожному по його силі, і зараз від'їхав. Той, що взяв п'ять талантів, орудував ними і заробив других п'ять. Так само й той, що два. А той, що взяв один, пішов і закопав його в землю і сховав срібло свого пана.

По довшому ж часі приходить пан тих слуг і зводить з ними розрахунок. І приступив той, що взяв п'ять талантів та й каже: Пане, п'ять талантів ти передав мені, ось других п'ять талантів я ними придбав. Сказав же йому пан його: Гаразд, слуго добрий і вірний, над многими тебе поставлю; увійди в радість свого пана.

Приступив і той, що взяв був два таланти, та й каже: Пане, ти дав мені два таланти, ось я придбав ними другі два таланти. Сказав йому пан його: Гаразд, слуго добрий і вірний! У малому ти був вірний, над многими тебе поставлю, увійди в радість твого пана.

Приступив же і той, що взяв один талант та й каже: Пане, я знав тебе, що ти твердий чоловік; жнеш, де не сіяв і збираєш, де не розсипав; і побоявшись, я пішов і сховав твій талант у землю, ото маєш своє.

Озвавшись же пан його, сказав йому: Лукавий слуго і ледачий! Ти знаєш, що я жну, де не сіяв, і збираю, де не розсипав; тож треба було тобі віддати моє срібло купцям, і я, вернувшись, взяв би своє з лихвою. Візьміть же від нього талант і дайте тому, що має десять талантів; бо кожному, хто має, дасться та прибавиться, а в того, хто не має, забереться від нього й те, що ніби має. А непотрібного слугу вкиньте в пітьму зовнішню: там буде плач і скрегіт зубів."

Промовивши це, він додав: хто має вуха, щоб слухати, нехай слухає.

НОВА ПУБЛІКАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИДАВНИЦТВА В РИМІ

ПЕРШИЙ ЕКЗАРХ РОСІЙСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

(УПБ, Рим) — Найновіше видання серії наукових і літературних публікацій «Студіону» — це велика, на 835 сторінок, книга диякона Василія, Чину св. Венедикта, про Леоніда Фйодорова, ієромонаха Студитського уставу, першого екзарха Російської Католицької Церкви.

Леонід Фйодоров народився в православній родині в Петербурзі 4 листопада 1879 року. Мати його була дуже побожна жінка; батько в молодім віці помер. Їхній син, після закінчення клясичної гімназії, вступив до духовної семінарії в Петербурзі, але вже в час другого курсу перервав навчання і 1902 року виїхав через Львів до Риму. Слуга Божий митрополит Андрій прийняв у Львові Леоніда, заопікувався його долею, покладаючи на нього великі надії, як на апостола і подвижника католицької віри на Сході. Вказав йому не тільки дальший шлях студій, а й майбутньої апостольської праці аж до мученицької смерти, спричиненої тяжкими тюрмами й примусовими каторжними роботами.

РОКИ СТУДІЙ

У Римі Леонід Фйодоров склав визнання католицької віри і залишився вірний східному обрядові. Увесь віддався богословським студіям у духовній семінарії в старовинному місті Ананьї, потім у Римі в університеті для поширення віри і вкінці у Фрайбурзі в Швайцарії. 1911 року Фйодоров був рукопооложений на священика, а два роки пізніше, по закінченні новіціяту, постригся в ченці в українському студитськом у манастирі св. Йосифа в Боснії.

Час перебування в малій і тихій манастирській обителі належав, за його власним словом, до найкращих років його життя. У манастирі він жив разом з українськими ченцями, з ними співав богослуження, молився, багато читав, помагав у господарській роботі і приготовлявся до праці серед свого народу.

Постригаючись у ченці в студитському манастирі і приймаючи малу схиму, т.зв. малий ангельський образ, о. Леонід одержав черпече ім'я Леонтій. І так він себе звав. Проте він уже відомий як о. Леонід Фйодоров, і автор біографії зве його Леонідом.

Як чернець студит, о. Леонід вернувся 1914 р. до Петербурга, застав там невелику громаду католиків східного обряду і почав серед них душпастирську працю. За це царська поліція арештувала його і вивезла в Сибір.

ВЕЛИКІ НАДІЇ, ЯКІ НЕ СПРАВДИЛИСЬ

Після провалу царату о. Леонід, звільнений з тюрми, вернувся в Петербург. Засвітило і йому, і Католицькій Церкві в Росії сонце волі та великих надій. Прибув звільнений з Суздальської тюрми митрополит Андрій, зібрав у Петербурзі католицьких священиків східного обряду, відбув з ними синод, дав їм поради і вказівки, як далі працювати.

Отець Леонід став екзархом для всієї Росії. Його діяльність не тривала довго. Його зразу переслідували, а в 1923 році засудили на 10 років тюрми. Три роки пізніше, тобто 1926 року, був Леонід на тяжкому засланні, на Соловецьких островах. Звідти прислав одну свою світлину, яка вміщена в новій книзі. Саме з цієї світлини малярка Борисова, на прохання князя Волконського, намалювала портрет отця Леоніда.

На Соловках о. Фйодоров був п'ять років, потім вивезли його до Вятки, де працював у фабриці. Ввесь час він казав: «Ми жертва через те, що християни розійшлись; треба терпеливо нести наш хрест». 7 березня 1935 року о. Л. Фйодоров закінчив своє життя, як жертва терору, як апостол і мученик за Церкву та єдність християн.

Студитські ченці в Уневі і Львові вже 1937 р. почали молитись за прославу свого співбрата — Слуги Божого Леоніда Фйодорова і видали гарну молитву Фйодорова за з'єднання Церков зі світлиною автора тієї молитви. Тепер ведеться беатифікаційний процес студитського ченця — першого екзарха Російської Католицької Церкви. Процес започаткував верховний архиєпископ — кардинал Йосиф.

Перші кроки до підготови процесу зробив уже сам митрополит Андрій. Митрополит приготовляв також життєпис о. Леоніда. Він запросив був до Львова князя Волконського з Парижу, і тут князь призбирав багато матеріялу до життєпису, передусім листування митрополита Андрія з о. Фйодоровим. Волконський умер, не встигши написати життєпису. Зібраний матеріял не пропав, а дав основу до написання життєпису, на тлі тогочасних церковних і державних умов.

Автором життєпису є диякон Василій, бенедиктинець з манастиря Нідеральтайху в Німеччині, що останні роки свої жив у манастирі св. Прокопія в ЗДА, де й помер 1959 року. Згаданий манастир передав «Студіонові» рукопис диякона Василія, як матеріял для беатифікації і як джерело для вивчення історії прагнення єдности всіх християн, зокрема в Східній Европі.

Книжка про Леоніда Фйодорова, поділена на три частини, має 27 розділів. Кожний розділ має окремі заголовки та підзаголовки, і читачеві, таким чином, легко знайтись у дуже обильному історичному матеріялі.

Багато уваги автор приділяє митрополитові Андрієві та його апостольській праці. З цього погляду книга, важлива для вивчення діяльности митр. Андрія, є також документом для його беатифікації.

Численні рідкісні світлини і документи власноручних листів є справжньою прикрасою, а важливі історичні документи, наведені в тексті і окремо, наприкінці книги, є першорядним джерелом для новітньої церковної історії на Сході Европи.

Життя екзарха Л. Фйодорова було написане російською мовою і цією мовою воно видане, бо книга призначена для читачів, що знають цю мову. Пильний автор — диякон Василій написав свою працю з надзвичайно великою дбайливістю, знанням справ і подій, критичним підходом історика, повною відвагою, нічого не приховуючи.

ПЕРШИЙ ЕКУМЕНІСТ

Сьогочасні діячі т.зв. екуменічного руху знайдуть у цій книзі цілий ряд подвижників з'єднання від перших таки років цього бурхливого століття. Студенти богословії матимуть змогу пізнати принаймні короткі біографічні дані про великих діячів: священиків та мирян. Серед них на першому місці — велика постать Слуги Божого митрополита Андрія, що започаткував екуменічний рух на Сході, випередивши на 50 років сучасних діячів на полі з'єднання, створив методу праці, вказав шлях, сіяв здорове зерно, що вже тепер починає давати плоди.

Український читач знайде в «Житті й діяльності екзарха Фйодорова» дуже багато матеріялів про свою рідну Церкву і народ. Книжка, як уже було сказано, написана неукраїнцем і не-українською мовою. Добрі свідчення чужинців про нас далеко цінніші, ніж наші власні твердження.

День ЛУКЖ у жовтні

Управа ЛУКЖ Едмонтонської єпархії доручила відділам відзначити у жовтні День Ліги. Відділи приготують відповідну програму на ту неділю, яка для них найбільше пригожа.

Гасло цьогорічного Дня ЛУКЖ: збільшити кількість членів організації. Саме в цей день є нагода запросити усе жіноцтво парафій записатись у члени ЛУКЖ.

Того дня відділи мають також провести під церквами збірку на організаційний фонд.

Відділи міста Едмонтону відзначать День ЛУКЖ спільно в неділю, 22 жовтня, в залі парафії св. Володимира. До участи запрошені члени і прихильниці ЛУКЖ Едмонтону і довколишніх відділів.

EUGENE HAMEL
Enrolment Counsellor
Canadian Scholarship Trust Foundation
P.O. Box 566
Edmonton, Alberta
Ph.: Bus: 433-1081
Res: 479-3976

На університет у Римі

Вінніпежанин 86-річний Василь Бойко пожертвував 1,000 дол. на фонд Українського католицького університету в Римі.

Сім творів на конкурс ЛУКЖ

Дотепер сім творів прислано на конкурс ЛУКЖ: чотири з Альберти і три з Саскачевану.

Крайова управа ЛУКЖ оголосила конкурс на найкращий твір, присвячений українській жінці-піонерці.

Студійні дні про Тайну покаяння

«Покаяння як св. Тайна і чеснота» — така буде тема трьох студійних днів для духовенства Манітоби.

Студійні дні, призначені для священиків двох латинських архидієцезій (Вінніпег і Ст. Боніфас) та Вінніпезької архиєпархії, будуть від 23 до 25 жовтня в готелі «Роял Александра».

Богослуження: жовтень

Гр.	Юл.	Дні	Юліянський календар	Григоріянський календар
8	25	Н	16 по Сош.	21 по Сош.
9	26	П	Прест. Ів. Богосл.	† Якова ап.
10	27	В	Калістрата мч.	Євлампія мч.
11	28	С	† Харитона преп.	Филипа ап.
12	29	Ч	Киріяка преп.	Прова мч.
13	30	П	Григорія сщмч.	Карпа мч.
14	1	С	Жовт. Покр. Пр. Богор.	Параскеві Терн.

АЛБЕРТА

о. Д. Базюк
P.O. Box 10, High Prairie
8. — Норт Стар 10.30
15. — Ріно 10.30; Гай Прері 2 попол.
22. — Піс Рівер 10.30
26. — Гай Прері 10
29. — Гей Скул 10.30

о. Д. Гнат
P.O. Box 68, Glendon
Ph. 635-3741
8. — Айрон Ривер год. 10.30 р.
15. — Ст. Павль год. 8.30 р.; Глендон 10 р.
22. — Єншав год. 10.30 р.
29. — Бонвивіл год. 10 р. (річний базар)

о. Т. Гурко
P.O. Box 8, Radway
Ph. 736-3501
8. — Восетна
9 пон. — Восетна — День подяки
15. — Елдорена — храм
16. пон. — Елдорена — День подяки
22. — св. Параскевії — храм, обід
23. пон. — св. Параскевії — День подяки
29. — Смокі Лейк
30. пон. — Смокі Лейк — День подяки

о. Є. Дмитрук
11139 - 110 A Ave., Edmonton
Ph. 424-1472
8. — Ст. Майкел
15. — Лемонт
22. — Делф
26. св. Димитрія — Ст. Майкел (Сл. Божа)
29. — Лемонт

о. О. Захаріясевич
P.O. Box 160, Redwater
Ph. 735-3952
8. — Редвотер год. 9 рано; Федора год. 11. День подяки, обід
9. — Редвотер год. 10.30 День подяки
15. — Редвотер год. 9 рано; Вог год. 11. День подяки, обід
22. — Редвотер год. 10.30 рано
29. — Редвотер год. 10.30 рано

о. П. Іванець
6036 - 105 B. St., Edmonton
Ph. 434-8279
8. — Скаро
15. — Лішур
22. — Скаро
26. св. Димитрія — Стар
29. — Ярослав (празник)

о. Б. Каричек
P.O. Box 502, Hines Creek
Phone 83
8. — Ройс 10
14. Покров — Вайтло 10
15. — Кситуан 10
22. — Греид Прері 10; Райкрафт 1 попол.
26. св. Димитрія — Ройс 10
29. — Ворслей 10 і Гайнс Крік 1 попол.

о. П. Литвин
Two Hills, Alta
Ph. 657-2345
8. — Ту Гилс год. 9; Новий Київ год. 10.30
9. — Ту Гилс год. 9; Новий Київ год. 10.30 (День подяки)
15. — Ту Гилс год. 9; Плейн Лейк год. 10.30
16. — Плейн Лейк год. 10.30 (День подяки)
22. — Ту Гилс год. 9; Новий Київ год. 10.30
26. — Новий Київ год. 7 веч.
29. — Ту Гилс год. 10

о. Б. Лозинський
P.O. Box 215, Holden
Phone 104
8. — Голден-місто
15. — Голден-фарми
22. — Коперник
26. — Дейзленд
29. — Голден-місто
Всюди 9.30 Утреня або Всеночне.

о. М. Мартинків
12204 - 113 Ave., Edmonton
Ph. 455-5534
8. — Кемровз 9; Равид Гілл 11
15. — Гей Лейкс 9; Равид Гілл 11
22. — Кемровз 9; Гей Лейкс 11
29. — Гей Лейкс 9; Равид Гілл 11

о. Є. Мельничук
P.O. Box 215, Boyle, Alta
8. — Френс год. 10.30 рано; Проспериті год. 1 попол.; Бойл год. 7 веч.
15. — Крегенд год. 10.30 рано, празник; Бойл год. 1 попол.
22. — Проспериті год. 10.30 рано; Бойл год. 1 попол.
29. — Френс год. 10.30 рано; Бойл год. 1 попол.

о. П. Петришин
P.O. Box 391, Athabasca
Ph. 675-2593
8. — Атабаска
15. — Росінгтон
22. — Ричмонд Парк
29. — Атабаска

о. Б. Снігурович
11219 - 58 St., Edmonton
Ph. 479-3745
8. — Карвел год. 10; Дрейтон Велі год. 3 попол.
15. — Чергіл год. 10; Рочфорт Брідж год. 3 попол.
22. — Дрейтон Велі год. 10; Едсон год. 3-а попол.
29. — Менлі год. 10; Чергіл год. 3 попол.

о. К. Станґрет
P.O. Box 322, Vilna
Ph. 636-3543
8. — Стрий
15. — Спедден
22. — Давнінг

о. Р. Стародуб
P.O. Box 227, Innisfree
Ph. 592-3804
8. — Ренфурлі 10.30
15. — Іннісфрі-місто 10.30
22. — Іннісфрі XI ренч 10.30
29. — Іннісфрі X ренч 10 рано; Менвіл 12

о. І. Черкавський
P.O. Box 141, Derwent
Ph. 948-3730
8. — Дервент (8.30); Елк Пойнт (10.30)
15. День ЛУКЖ — Дервент (10); Кленданолд (7.30 веч.)
22. — Дервент (8.30); Вермиліон (10.30)
29. — Дервент (8.30); Нортерн Велі (10.30)

БРИТАНСЬКА КОЛЮМБІЯ

о. Б. Лисак ЧСВВ
1213 Falls St., Nelson, B.C.
Ph. 352-3623
8. — Крестон год. 12
15. — Нелсон год. 9.30; Трейл год. 12
22. — Кренбрук год. 10
29. — Нелсон год. 9.30

о. І. Макух
1112 Caledonia Ave.
Victoria, B.C., Ph. 384-6006
8. — Вікторія 10 р.
8. — Шемайнус 3 попол.
15. — Порт Алберні 10 р.
22. — Вікторія 10 р.
29. — Вікторія 10 р.

САСКАЧЕВАН

о. Б. Бачинський
922 - 108 St., North Battleford
Ph. 445-2731
8. — Норт Баттлефорд
15. — Витків
22. — Норт Беттлефорд
26. св. Димитрія — Радісон
29. — Меловлейк

о. М. Будз
P.O. Box 208, Vonda
Phone 47
8. — Смате 10 год.
15. — Пітерсон 10 год.
22. — Вонда 10 год.
29. — Гаврилюки 10 год.

о. С. Гарванко
P.O. Box 103, Krydor., Ph. 40
8. — Кридор
15. Орлів і Блейн Лейк
22. — Кридор
29. — Угринів

о. А. Музика
P.O. Box 37, Norquay., Ph. 65
8. — Норквей 8.30 рано; Сван Плейн 10.30; Пеллі 1 попол.
15. — Норквей 8.30; Гаес 10.30; Арран-Весна 1 попол.
22. — Арран-місто 8.30; Норквей 10.30; Глен Елдер 1 попол.
29. — Норквей 8.30; Сван Плейн 10.30; Гвайт Біч 1 попол.

о. А. Пакош
751 - 14 St. W., Prince Albert
Ph. 763-3645
8. — Міт Парк
8. — Шіпмен 1 год.
15. — Мекдовал
22. — Міт Парк
29. — Міт Парк

о. В. Фляк
P.O.B. 310, Hafford, Ph. 37
8. — Геффорд 8.30; Величко 4 попол. — архиєрейський Молебень
15. Покров Матері Божої — Спірс 9.30; Геффорд 11
22. — Геффорд 9.30; Алтікейн 11
29. — Спірс 9.30; Геффорд 11

о. А. Хоружий
P.O. Box 111, Alvena, Ph. 10
8. — Алвена-місто
15. — Ланівці
22. — Боднарі
29. — Алвена-місто

о. М. Шевчук
P.O.B. 36, Wakaw, Sask.
8. — Вакав 9.30 рано; Сокаль 11 рано
14. Покров Пресв. Богор. (празник) — Сент Джулієн 10 рано
15. — Вакав 10 рано
22. — Вакав 9 рано; Борщів 11 рано
29. — Вакав

о. С. Юник ЧСВВ
P.O. Box 1375, Melfort, Sask.
8. — Гронлид 10.30; Мелфорт 7.30
15. — Ніпавин 10.30; Мелфорт 7.30
22. — Брукcбі 10.30
29. — Єлов Крік 10.30; Мелфорт 7.30

Sterling Memorials Ltd.
3619 - 118 Avenue
EDMONTON, ALTA.
Ph. 474-1311
Фабричні ціни
Peter Kokolski, Manager

УКРАЇНСЬКИЙ ПОХОРОННИЙ ЗАКЛАД
★

найнижча ціна
найкраща
обслуга
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІР'ЯМ
★

М. Панилик — управителі — М. Пасемко
PARK DALE FUNERAL HOME
ST. PAUL — PHONE 645-3902 — ELK POINT — RADWAY

†

Ділимося сумною вісткою з членством Спілки Української Молоді, Батьківського комітету, прихильниками, друзями і всією українською громадою, що 2 жовтня на 74 році життя вмер член і кількалітній голова Батьківського комітету Юного СУМ-у на Калдер

бл. п. ІВАН ГУКАЛО

Горем прибитій Родині покійного найщиріші співчуття висловлюють управа СУМ і члени.
Вічна йому пам'ять.

Управа СУМ в Едмонтоні

ПОСВІДКИ (РЕСІТИ) ДЛЯ ПАРАФІЙ
призначені для податкового уряду (інком текс), про одержання пожертв на церкви та парафії, згідно з вимогою нових розпоряджень, виготовляє друкарня "Українських вістей".
ЗАМОВЛЕННЯ СЛАТИ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ ДОПИСУВАЧІВ

Мирнам, Алберта

ПОХОРОН БЛ. П. ДМИТРА ЯЦІЯ

В суботу, 29 липня, упокоївся в Бозі бл. п. Дмитро Яцій, проживши 77 років і 10 місяців.

Покійний прийшов на світ в селі Білівці, пов. Броди, Західна Україна в Стефана і Евки Тимчишин. Малий Дмитро зростав у батьківській хаті, що була збудована на горбі під лісом, у веселому місці, де в день гуділи пчоли, а вечером хрущі. З тої хати покійний ходив до поблизької школи, а як підріс, помагав батькові в господарстві. Відтак робив літом на камінній дорозі, а літом при зрубці дерева в лісі. Робота була тяжка, заплата низька, але треба було працювати, щоб заробити якийсь гріш. Але це не задоволяло молодого хлопця, який хотів до чогось дійти. Він почув про Канаду, де даром дають фарми, де є багато лісу, і в 1908 році, 18-літнім хлопаком разом з другими хлопцями залишає рідне село, батьківський дім, батьків та братів й їде в незнану Канаду.

В Канаді літом працював по різних роботах, де міг, а зимою працював у фармерів лиш за самий харч. В 1911 р. приїхали його родичі, брати та сусіди. Вони взяли гомстед в околиці Мирнам й зачали фармувати. Покійний Дмитро помагав їм. В 1913 р. він одружився з Марією Тимчишин з околиці Мондер. Подружжя жило щасливо й мирно з усіми сусідами, які їх любили й шанували.

З покійним зійшов до гробу не лише добрий муж, батько, дідуньо й прадідуньо, але теж й добрий та ревний член української греко-католицької парафії Успення Божої Матері в Мирнам. Покійний Дмитро через довгі роки був касиром в церковному комітеті та, доки міг, услугував священикам під час відправ. Зокрема великою заслугою покійного було, що він, враз з другими парафіянами, перетягнув церковний будинок з фармів до міста. Церква в Мирнам була побудована 2 милі за містом. Парафіяни жили переважно в місті, звідки на фарми не було добрих доріг й через те був дуже тяжкий доїзд до церкви. Зимою сніги й морози, а весною снігові розтопи, а відтак й дощові зливи дуже утруднювали доїзд до церкви. Тому парафіяни порішили перетягнути церкву до міста. Для цього вибрано комітет, якого головою був покійний Дмитро. Комітет закупив площу під церкву, знайшли перевозову компанію, яка перевезла будинок, та майстра А. Пилипа Гуцула, який при допомозі членів виллав фундамент під церкву й відтак на цей фундамент поставлено перевезену з фармів церкву. Ніхто з парафіян не вклав у цю справу стільки часу, праці й грошей, як покійний Дмитро. Але парафіяни мали вигоду, бо церква була вже в місті Мирнам.

бл. п. Дмитро Яцій

Кілька років пізніше він з другими членами подбав про це, що збудовано гарну резиденцію для священика а відтак запроваджено до резиденції воду. І знову покійний був головою будівельного комітету, знову журився піском, цементом та робітниками до будови. Праця пройшла дуже гладко й за літо збудовано гарну парафіяльну резиденцію.

Покійний помагав теж своїм сусідам та ближнім, коли лиш цього було потрібно. Як 1918 р. вибухла пошесть інфлюенци, то покійний, якого ця хвороба оминула, помагав та ходив коло хворих, не лиш зі своєї родини, але й сусідів та помагав, чим міг.

Подружжя Яціїв виховало гарно двох синів та чотири дочки: Іван та Михайло в Мирнам, Надю Салук, Ольгу Гринів, Павліну та Лесю Мек-Дугал. Всі діти добрі громадяни та щирі й жертвенні парафіяни так як їх батьки. Покійний діждався теж 14 внуків та 1 правнука.

Похорон покійного зачався Панахидою, що її у вівторок 1 серпня відправив у місцевій парафіяльній залі о. М. Гураль та о. М. Ничка ЧСВВ з Мондеру. О. М. Ничка виголосив проповідь, а о. М. Гураль попрощав покійного від імені родини, приятелів та всіх приявних, яких прийшли дуже численно, так, що церква не могла їх всіх навіть помістити. Тлінні останки покійного зложено на місцевому парафіяльному цвинтарі.

Після похорону відбувся за стараннями родини поминальний обід в парафіяльній залі.

З нагоди похорону родина покійного передала 25 дол. на "Українські Вісті". За жертву щиро дякуємо, а покійному Дмитрові нехай канадська земля буде легкою. Вічна йому пам'ять.

Павло Кіт

ПОДЯКА

Прибиті великим смутком по втраті нашого дорогого мужа, батька і дідуня, складаємо подяку всім, що чимнебудь причинилися до гідного похорону покійного. В першу чергу дякуємо Всч. о. М. Гураль та Впр. о. Н. Ничка, ЧСВВ за відслуження похоронних богослужб та слова потіхи й прощання. Дякуємо всім нашим приятелям, сусідам та родині, що склали жертви на Служби Божі та на квіти на могилу покійного. Дякуємо тим, що несли домовину з тлінними останками покійного. Похоронному заведенню Парк Дейлі дякуємо за совісну услугу та достойне переведення похорону. Паням з ЛУКЖ за приготування поминального обіду. Вкінці дякуємо всім учасникам похорону, зокрема родині та знайомим за віддання послідної прислуги покійному. Нехай Милостивий Господь нагородить вас сторицею, а покійного Дмитра прийме до свого царства.

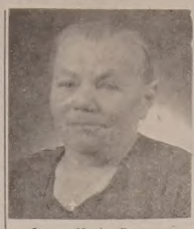
Жена Марія, діти і внуки.

Канора, Саскачеван

ПОХОРОН БЛ. П. МАРІЇ СВИРГУН

В суботу, 12 серпня, по довшій недузі відійшла у вічність бл. п. Марія Свиргун, проживши 77 років, з того 44 роки в супружому житті. Покійна померла в каноржькій лічниці. Покійна походила родом з села Яблунів, пов. Гусятин, Західна Україна, з родини Жабінських. До Канади приїхала 1910 р. Родина її осіла в околиці Ст. Філіпс, Саск., де жила теж родина Свиргунів, що приїхала була туди два роки передше. Тут в 1912 р. покійна одружилася була з Данилом Свиргуном. Він помер 1955 р.

Як і всі наші піонери, покійна переживала всі піонерські злидні, бо околиця Ст. Філіпс то тяжка лісова полоса, де сьогодні славне літнисько "Медж-Лейк". Там вони проживали до 1925 р. Та бачили, що там в тих лісах не можна було дати старанного виховання дітям, тому залишають фарми й переїздять до Канори, Саск. Тут теж треба було тяжко працювати, щоб вигодувати та вивести в люди своїх дітей:



бл. п. Марія Свиргун

шість синів та дві дочки. Сьогодні їх сини Іван та Михайло провадять з успіхом велику пекарню, Роман має крамницю харчових товарів. Василь є техніком у шпиталі. Іван вчить у гай-скул в Саскатуні. Петро є книговодом в Вінніпегу, дочка Катерина, що довго працювала в тутешньому банку, заміжна за Петром Пурою, а Анастазія в Торонто. Вся родина Свиргунів жила в атмосфері християнської любови та взаємної пошани, бо такий тон надавала в хаті покійна Марія, до якої не лиш її діти, але й невістки, зяті та 19 внуків відносилися з пошаною та любов'ю. Бл. п. Марія була милої та погідної вдачі. Побожна, розважна, гостинна, ввічлива та второпна, завжди зуміла в милий спосіб подати поради чи вказівку, які всі приймали, чи то в родині чи в відділі ЛУКЖ, де покійна була членкинею.

Панахиди за спокій душі покійної відслужив о. парох П. Криворучка в неділю, 13 та в понеділок, 14 серпня, в похоронному заведенні Гібного. У вівторок, 15 серпня величавий похорон в церкві св. Апостолів Петра й Павла відслужили о. П. Криворучка та о. В. Василишин з Кемсек, приятель родини.

Після похорону відбувся поминальний обід, що його приготовили членкині відділу ЛУКЖ. З нагоди похорону передано на "Українські Вісті" 20.00 дол. За жертву щиро дякуємо, а покійній Марії вічна пам'ять.

ГУРТОВІ ДОСТАВЦІ ДЛЯ
• Шпиталів • Інституцій
• Готелів • Кемп
• Мотелів • Парлорів крась
— ВСЬОГО —
БІЛИЗНИ • БЛЕНКЕТІВ
(простирал • Бедспредів
і інше.
J. H. HUNTER CO. LTD.
48 Water St. MU 4-5374
Vancouver 3, B.C.

NEVILLE WORLD TRAVEL SERVICE
НЕ ПРОПУСТІТЬ ДОБРОЇ НАГОДИ!
Корабель
АЛЕКСАНДЕР ПУШКІН
МОНТРЕАЛ — ЛОНДОН
— ЛЕНІНГРАД
ВІДПЛИВАЄ — 30 квітня, 1 червня, 4 липня, 8 серпня, 10 вересня, 12 жовтня.
ВІЗИ ДЛЯ ВІДВІДУВАЧІВ — На візи, щоб відвідати села, треба почекати від 6 до 10 місяців.
ВІЗИ ДЛЯ ТУРИСТІВ — протягом п'яти днів.
Нові низькі ціни проїзду — Заощадіть до $250.00 літаком або морем
У СССР — безпосередні агенти
Можете сплатити пізніше — 10% завдатку. Тільки $32.00 процентів на рік від $1;000.00.
Замовляючи квиток у нас, ви не платите більше.
За докладнішими інформаціями звернїться до
Kathy Sprague, Maurice Miles or Bob Neville
NEVILLE
World Travel Service Ltd.
Professional Bldg., 10844 Jasper Ave., Ph. 429-3374
(formerly Westmount Travel Service)

Іван Німчук, Лемонт

СПОМИН ПІОНЕРА

З ДЖУРИНА ДО КАНАДИ

МИХАЙЛО ЛУЧКОВИЧ УЧИТЕЛЮЄ В НАС...

Ми приїхали з Лучковичем на моє подвір'я, де нас вижидала моя дружина і троє дітей. Я познайомив їх з п. Лучковичем і сказав йому, щоб почувався між нами як один з-поміж нас.

Ми мали коло школи вже збудовану хатину, т.зв. "шек" на мешкання для учителя. Тому, що в цій хатині ще не було всього потрібного устаткування, особливо таких речей, про які вчитель повинен був сам постаратися, ми рішили передержати п. Лучковича тиждень-два в нашій хаті, поки він не влаштується в своїй хатині.

У міжчасі я поладнав справу зі своїми радними, познайомив їх з п. Лучковичем, й 1 травня 1912 р. він почав навчати дітей в школі Свобода. Того дня пішов до школи мій найстарший син Стефан, а з ними й багато других його ровесників-однолітків.

Побут учителя п. Лучковича в нашій околиці залишив на всіх дітях, що ходили до його школи, надзвичайну пам'ятку: учні здобули добре знання української мови. Він навчав пів години кожного дня по-українськи читати. Майже всі школярі за літо набули тільки знання української мови, що легко й залюбки читали книжки й часописи, які були у ведених тоді в школі "літвяних кутках". Їхні родичі знову старалися купити нових книжок, які їхні діти читали в хаті, а відтак обмінювалися з їхніми сусідами. Того літа п. Лучкович теж влаштував був зі своїми дітьми пікнік-прогульку.

П. Лучкович закінчив навчання в нашій школі 15 листопада того року й від'їхав знову до Манітоби, при цьому не був певний, чи повернеться до нас на другий рік. Того самого року в школі Ярослав учителював рівнож українсько-англійський учитель українського роду п. Климок. А рік перед ним Іван Летавський, який 1908 р. був членом т-ва Просвіта в Едмонтоні. Під час першої світової війни він вступив до канадської армії й тепер є мабуть чи не найстарший воєнний ветеран українського роду.

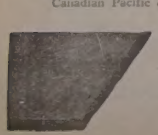
Поселенці, які заселювали фарми в околиці на північ від нас, що звалася Ліщор, зорганізували школу 1913 р. й назвали її Радимно. На велике вдоволення своїх податковців вдалося їм дістати на першого вчителя до своєї школи М. Лучковича. Навчання в школі тривало звичайно 5 місяців. Поза своїми шкільними обов'язками п. Лучкович знайшов ще час зорганізувати аматорський гурток з охочої молоді в цілої околиці і того року в школі Свобода цей гурток відіграв з великим успіхом виставу "Свекруха". А на закінчення шкільного року п. Лучкович зі своїми школярами дав концерт в школі Радимно, зложений переважно з українських пісень та деклямацій. Це були перші імпрези того роду в цій околиці й викликали велике зацікавлення.

Після того п. Лучкович учителював в наступних роках в околиці Мондер та Ветревна, а при цьому вчився сам в Албертському університеті. Через своє вчителювання п. Лучкович познайомився з широкими кругами українських поселенців тих околиць, де він учителював. Коли 1921 р. Фармерська Юнія Алберти виступила на політичну арену й виграла провінційні вибори, то в 1926 р., ця партія задумала дістати представників ще й в федеральному парляменті. Українці у вегревильській виборчій окрузі заметушилися йна номінаційній конвенції переперли кандидатуру п. М. Лучковича, який у жовтні того року був вибраний послом до федерального парляменту. Про його посольську та парляментарну діяльність писали багато часописи та навіть писали окремі книжки. Він вив'язався знаменито зі свого завдання й гідно репрезентував та боронив українських поселенців у Оттаві, а його парляментарні промови були прямо захоплюючі.

Плоди культурно-освітньої праці, яку започаткував п. Лучкович, не пропали в нашій околиці. За якийсь час мій краян Іван Квасниця зорганізував новий аматорський гурток, що з великим успіхом відіграв п'єсу "Знімчений Юрко". Відтак Пісецький почав був підготовчу працю для постановки п'єси "Січинський-Потоцький", але з різних причин цеї п'єси не відіграно. Аж в 1923 р. мій син Стефан зорганізував був аматорський гурток ім. Т. Шевченка в Скаро, який вже постійно давав вистави, по дві або три п'єси на рік. П'єси ставлено звичайно по школах, бо інших відповідних заль не було, а гроші складано на будову народного дому.

ВИРІВНЯЙТЕ ВАШУ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УВІСТІ" РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА "УВ" — ТІЛЬКИ $4.00

Canadian Pacific Airlines
тепер має два додаткові перелети без затримки коротшим шляхом через бігун.
НАЙКОРОТШИЙ ШЛЯХ В УКРАЇНУ
Лиш $84.00 завдатку, щоб полетіли літаком до Харкова, Донецька, Одеси на 14 — 21-денну прогульку й назад. В цьому включена вже оплата за додаткові лети з Келгари або Едмонтону. З Ванкуверу платите лиш $86.00 завдатку (решту сплачуєте догідними місячними ратами).
● До постійних летів без затримки з Едмонтону Canadian Pacific додає рівнож лети без затримки з Ванкуверу та Келгари до Амстердаму (починаючи з дня 25 квітня). Звідти догідні сполуки до дальшої подорожі, зокрема на Україну.
● Лет через бігун летунської лінії Canadian Pacific є на 1,000 миль коротший, як шлях через Східну Канаду. Це найкоротший шлях на Україну з Західної Канади, лише з одною зупинкою.
● Обслуга літаків Canadian Pacific є ввічлива й готова помогти у всьому. Обслуга літаків говорить багатьома мовами й дбає про те, щоб Ви почувалися, як у себе вдома.
● За дальшими інформаціями звертайтесь до Вашого подорожнього агента або до найблизчого бюра.
FLY Canadian Pacific
Поїзди, трохи, кораблі, літаки, готелі, телеграф. Найбільш досконала система комунікації в світі.
В Едмонтоні дзвоніть на число телефону: 424-7381



ROYALITE
Направа авт і троків — Перевірка моторів
Продаж високоякісної газоліни та оливи до авт.
Artic Service Station Ltd.
12608 Fort Road Edmonton, Alta. Ph. 476-2212
Власник і керівник: Марієн Страшок

В Едмонтоні й на фармах
переробляємо та направляємо дахи
на домах — шпихлірах — стайнях — стодолах та повітках для машин
Кедрові гонти та грубні дошки для вокриття (Shakes)
Для кого ми працювали раз, кликатиме нас постійно
Найнижчі ціни в Едмонтоні
Оцінки та інформації даром.
Телефонуйте до нас в кожній порі на ч.: 474-3117 — 469-6187
KATHY & ED'S ROOFING
11839 - 69 Стр., Едмонтон, Алберта

ЯК ЗАДОБРЕ ВАШ ДІМ БЕЗПЕЧНИЙ ВІД ВОГНЮ
Минулого року канадці мали величезні втрати від вогню, 153 мільйони долярів. Хоч як жахливі були втрати в майні, то ще важливіші були в людях. 571 канадців померли в 1966 р. наслідком вогню!
Три-четвертих усіх вогнів було в домах. Будьте обережні завжди!
8 – 14 жовтня
FIRE PREVENTION WEEK
PROVINCE OF ALBERTA
Office of the Alberta Fire Commissioner

СТОРІНКА САСКАЧЕВАНУ

SASKATCHEWAN PAGE

Редагує: Анна Марія Баран
1306 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.
Телефон: 242-6364

РІК 2. Ч. 40

З ЄПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

8-го жовтня, Неділя:
В год. 10.00 рано Архиєрейська Служба Божа в Кридор, Саск. В год. 4.00 пополудні Архиєрейський Молебень у Величко, Саск.

15-го жовтня, Неділя:
В год. 10.00 рано Архиєрейська Служба Божа в Модел фарм, Саск. В год. 4.00 пополудні Архиєрейський Молебень в церкві — Дороші.

—o—

Друга телевізійна станція в Саскатуні?

Вже від кількох років саскатунці стараються отримати другу телевізійну станцію — та з загадкових причин і до нинішнього дня справа неясна. Саскатун є єдиним більшим містом у західній Канаді, що немає телевізійної станції СіБіСі, а тим самим жителі міста Саскатуну та околиці є позбавлені можливости користати з тої телевізійної станції, на одержання якої іде частина їх податків. В Саскатуні є щоправда телевізійна станція, яка, однак, є приватною власністю і є зв'язана контрактом з СіБіСі надавати певні програми СіБіСі.

Остаточно послові зі Саскатуну до федерального уряду д-рові Брендтові вдалося отримати від міністра транспорту Гелієра та державного секретаря Дж. ЛяМарш обіцянку, що справа будови СіБіСі станції в Саскатуні буде в найкоротшому часі полагоджена. Чи ця обіцянка скінчиться так як попередні обіцянки — побачимо в найближчій будучині.

Саскачеванська ЛІБЕРАЛЬНА ПРОГРАМА

1. Буде творити далі БІЛЬШЕ ЗАНЯТЬ, поширюючи програми динамічного розвитку промисловости і ресурсів.
2. Буде полегшувати далі місцевий податок, підвищуючи ҐРЕНТ ДЛЯ ДОМОВЛАСНИКІВ — найменше $100 річно.
3. Буде поглиблювати ступнево ПРОГРАМУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ ЗБІЖЖА
4. Поширить програму значно збільшених ЕКВАЛІЗАЦІЙНИХ ПЛАТ
5. Буде постачати БЕЗПЛАТНО ШКІЛЬНІ КНИЖКИ для всіх студентів у грейдах XI і XII. Таку програму уже введено для учнів IX і X грейдів.
6. Ступнево буде підвищувати ШКІЛЬНІ ҐРЕНТИ для шкіл і частину з усіх шкільних коштів, які буде платити провінція.
7. Приспішить рекордове темпо будови битих ШЛЯХІВ, ҐРЕЙДОВАНИХ ДОРІГ І ДОЇЗДІВ, призначивши на це 300 мільйонів долярів в чергових чотирьох роках. (На гостинці $250 мільйонів, на ґрейдовані дороги і доїзди $50 мільйонів).
8. Буде нова підвишка МІНІМАЛЬНОЇ ПЛАТНІ; також буде підвищена ставка виплат у Воркмен'с Компензейшин Борд.
9. Уряд створить ПОЗИЧКОВИЙ ФОНД (ріволвінг лови фонд), з якого буде давати позички муніципалам і шкільним системам з поміркованими відсотками.
10. Скасує провінційну частину податку від СПАДЩИН.
11. Проголосить ПЛЕБІСЦИТ, заки буде введено нові коштовні програми суспільної опіки.
12. Буде продовжувати бизнесову фінансову політику "плати відповідно до твоїх прибутків".
13. Поширить продаж підхожих ДЕРЖАВНИХ ЗЕМЕЛЬ для фармерів, сільським муніципалам і поширить цей принцип для міст і сіл на поправу доріг і вулиць.
14. Буде розвивати далі наші ПАРКИ, ОЗЕРА И РЕСОРТИ, щоб розривки на вільному повітрі були доступні для всього населення Саскачевану.
15. Загарантує САСКАЧЕВАНСЬКІЙ МОЛОДІ якнайширші нагоди для освіти, можливо через збільшення наших великих вкладів у технічні, професійні і університетські уладження.

Keep Things Moving In The New Saskatchewan

Vote Saskatchewan Liberal

Published by The Saskatchewan Liberal Association, Regina

Вісім нагород для піонерки ЛУКЖ пані Оксани Кошман

Пані Оксані Кошман у цьому році сповнилося 83 роки її трудолюбивого життя. Помимо поважного віку, пані Кошман стало ще вишиває. Вишивання це її найприємніша праця з давніх, можна сказати ще з дитячих літ. Від 1961 року, після операції ноги, пані О. Кошман змушена бути в своїм візочку. Цю велику прикрість у повазі літ, пані Кошман переносить з усмішкою і спокосм за своєю вишивкою. Вона вишиває хрестиком, низзю, настилюванням, яворівкою, полтавським гаптом позаглінним стібом, виконує гарні мережки.

Від чотирьох літ пані О. Кошман передає свої вишивки на річну виставу робіт в часі Ексибишин в Саскатуні і кожного року вона одержує нагороди за свої вміло виконані праці. У цьому році пані Оксана Кошман одержала зісім перших нагород. Сім за вишивання, одну за гачкування. Нагороджено дві подушки, рушник і різних розмірів серветки. Всі речі передані для виставки в цьому році були шиті хрестиковим стібом.

Пані Оксана Кошман походить з села Сенків, Заліщицького повіту. До Канади приїхала 1922 року разом з мужем і двома донями, Марією і Анною. В Канаді народились ще дві доні, Петруня і Василина. Всі доні подружені й мають свої родини.

Після смерти мужа, пані О. Кошман стало перебуває у своєї доньки Марії Григоряк у Сатерленд, Саскатун, довголітньої голови катедрального відділу ЛУКЖ, яка, як її мати пані Оксана, є любителькою рідного народного мистецтва.

Пані Олені Кошман, колись дуже активній піонерці і членці ЛУКЖ катедральної парафії складаємо щирі ґратуляції за одержані нагороди; нехай Вселаскавий Господь обдарить її здоров'ям і дасть силу ще довгі роки працювати для краси і збереження рідного мистецтва.

—o—

Д-Р М. Б. КРОЧАК ПРОТИ ФІЗИЧНОЇ КАРИ В СЕПАРАТНИХ ШКОЛАХ

Мимо протесту та критичних заввага д-ра М. Крочака, члена ради тростів сепаратних шкіл в Саскатуні, проти вживання фізичної кари в сепаратних школах — шкільна рада рішила задержати фізичну кару в сепаратних школах принайменше ще цього року. За задержанням фізичної кари (удар лінійкою по руці) були трости Д. Лієр, д-р Т. Рейлі і предсідник ради Д. А. Карієр.

—o—

МОЖЛИВА "ІНВАЗІЯ" ЩУРІВ

Д-р Д. Ф. Конвей, директор відділу здоров'я в окрузі Йорктон - Мелвіл сказав, що скількість щурів у тій окрузі дуже збільшилася та в наслідок довгої сухої погоди існує небезпека, що щурі при кінці літа будуть посуватися до заселених людьми місцевостей.

Д-р Конвей радить вже тепер почати акцію нищення щурів, заки вони в часі морозів будуть шукати захисту у житлових будинках, шпихлірах, склепах та в інших приміщеннях. Для нищення щурів д-р Конвей поручає приготовану отрую, котру можна отримати безкоштовно в Окружному Відділі Здоров'я, що приміщується в йорктонському "Юніон Шпиталі".

Жителі округи Йорктон-Мелвіл, зауваживши щурів повинні не відкладаючи постаратися про отрую та положити її у відповідні місця. Очевидно існує небезпека, що коти та пси можуть теж затроїтися, тому д-р Конвей радить тримати ті звірята далеко від отруї.

—o—

ОСТОРОГА

Федеральний рільничий відділ в Ріджайні остерігає жителів полуднево-центрального Саскачевану перед зараженими скажениною сконками.

Д-р В. Г. Рікер, окружний ветеринар сказав, що вже стверджено випадок скаженини у сконок в околиці Вадіна, 110 миль на північний захід від Ріджайни.

Сконки, заражені скажениною, атакують та можуть покусати коней, коров, псів, котів та інші домашні звірята, котрі знову можуть заразити скажениною дітей та дорослих людей.

КОНТРОЛЮЙМО ЦІЛІ НАШОЇ ПРАЦІ

Після короткого, а як-же гарячого літа, прийшла прекрасна, золота осінь а з нею ожила праця наших громад. Організації скликають свої засідання, заповнилися учнями рідношкільні кляси, відновлено проби хорів, танцювальних груп. Немов у вулику скрізь закипіло від організаційної метушні і роботи.

Кожна організаційна клітина працює за своїм статутом чи лише напрямними праці, які збігаються в одну спільну ціль — ідею: плекати і розвивати українську духовість в рямцях канадської приналежности. Такі основи нашого життя поклали наші славні піонери, їх зберегли й розвинули їхні наслідники, на них українська спільнота виросла в авторитетну силу, яку шанують співжителі і респектує уряд держави. Виразна постава української спільноти до своєї духової приналежности принесла їй честь у загальному канадському житті, а у нутрі дала їй об'єднання. Це й стало причиною, що кожна ланка нашого організаційного життя має виразно український характер, а для організацій, які скривають своє безбарвне обличчя під назвами різних "авксилерів", "менс" чи "вуменс клабів", не має у нас місця.

Для проглядности сказаного, попробуймо оформити наші роздумування у декілька питань: Будуємо церкву (це для приміру!), чи насправді є потреба будувати її, коли її зовнішній вигляд не відповідав би рідному стилеві, а в нутрі не було-б рідного обряду? — Або, таке питання: Коли б у наших парафіяльних і загально громадських домах не було місця для рідного слова, пісні, нашої традиції, культури — чи насправді треба б їх будувати для того тільки, щоб угостити себе, потанцювати, чи для цього нема подостатком приміщень у всіх наших містах і містечках? — Або дальше ще: Наші мільйонні виховні інституції, що є великим фінансовим обтяженням наших громад, коли б у них не було уваги, серця для рідної молитви, можливостей вивчати й розвивати спадщину рідної культури — пощо було б брати цей надпрограмовий тягар на свої плечі?

Ми могли б оформлювати цілий ряд подібних питань до наших всіх організацій, пристосовуючи їх до кожної ділянки нашого життя, і на всі ці питання для нас завжди одна відповідь: розбудова наших окремих організацій чи інституцій нам потрібна і необхідна, коли їх виповняє український зміст, зміст нашої духової приналежности.

Ми ввійшли в добу, в якій все нагинається до вигод і влегшення життя. Все повинно бути вигідне, сполучене з особистою користю і приємністю, навіть тоді, коли це не є згідне з засадами людської моралі. Такі поняття, як жертва, посвята, безінтересовність, ідея — сьогодні не мають примінення, вони навіть для декого безглузді, смішні. Хоч історія, яку звемо учителькою життя, доказує, що така дорога це дорога упадку, ледве чи сьогодні вистачає часу до цього прислухатися.

В української людини є багато з цих благородних прикмет. З ними вона приходить на світ, з ними уміраe без огляду як нікчемним було б її окруження, і його впливи. До них в першу чергу треба б зачислити глибоку віру й побожність наших людей, великий сантимент і прив'язання до рідних традицій, а дальше — скромність, щирість і гостинність, милосердя і співчуття, витривалість і працьовитість — всі ці прикмети, це неначе невідлучна частина української душі. Ми щасливі, що основники нашого життя на канадській землі так чітко започаткували свою духовну приналежність і на ній розбудували все релігійно-виховне і культурно-громадське життя, це дає нам можливість зберегти і плекати всі ці благородні ціхи народу, які є теж нашим найкращим даром Канаді в її Сторіччя. Від таких бо прикмет її громадян залежить, яким вона вітатиме своє друге сторіччя. Чи українська спільнота братиме у тих святкуваннях участь так величаво, як це було в сьогорічних святкуваннях, це може запевнити їй тільки постійна контроля цілей нашої праці.

—o—

Вислід збірки на організаційний фонд Братства Українців Католиків

До єпархіяльної управи Братства українців католиків Саскачевану наспіли перші пожертви на організаційний фонд БУК, що були перепроваджені по парафіях Саскачевану з нагоди Дня св. Володимира Великого, патрона організації БУК.

Пожертви прислали:

Відділ БУК — Ріджайна — $49.00; о. М. Пилипчук — Мус Джа — $10.90; о. А. Пакош, Принс Алберт — $23.36; відділ БУК, Канора, $32.25; о. Р. Музичка, Йорктон — $12,54; Гр. Чирський, Шіго — $10.00; А. Котелко, Альвіна місто — $17.25; В. Гількевич — Альвіна фарми — $10.45; Ф. Гарач — Редборі — $28.00, та відділ БУК в Айтуні — $33.90.

Єпархіяльна управа БУК складає щиру подяку Всеч. отцям парохам, відділам БУК як також представникам БУК в поодиноких парафіях за труд і посвяту в переведенні збірки. З жалем єпархіяльна управа мусить підкреслити, що вже протягом багатьох років деякі парафії з невідомих причин не відгукнулися на прохання єпархіяльної управи про переведення збірки на організаційний фонд БУК. Єпархіяльна управа БУК підкреслює ще раз, що ця збірка перепроваджувана кожного року за дозволом та благословенням Преосвященного Кир Андрея, єпископа українців католиків Саскачевану, це єдине джерело прибутку, з якого платиться річну вкладку в сумі триста дол. до Комітету українців Канади, якого БУК є членом та заступає всіх українців католиків Саскачевану в тій організації; вплачується також сто дол. річної вкладки до Централі українців католиків Саскачевану, а також оплачуться мінімальні видатки єпархіяльної управи.

Про кінцевий вислід збірки буде повідомлення в пресі.

Єпархіяльна управа БУК Саскачевану

РЕАЛІЗУЮТЬ ПЛЯНИ

В Саскатуні вже приступлено до будови тримільйонового департаменту фірми Сімпсон Сірс. Департамент буде одним з більших торгозельних центрів нашого середмістя, в якому має працювати поверх чотириста осіб і буде сполучений підземним тунелем з площею паркування авт при 20 і 22 вулицях. Закінчення будови передбачується на передріздвяний час в 1968 і не пізніше Великодня в 1969 році.

Dr. M. F. Stadnyk
Dr. Irwin Stadnyk
Окулісти-Оптометристи
512 Canada Bldg.
Saskatoon, Sask.
Phone 242-8656

* Коло 160,000 юнійних робітників у Форда в Америці страйкують 28 днів (по день 3 жовтня.

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

Українські-виборці виборчої округи Ріверсдейл-Саскатун

в дні виборів, 11 жовтня, віддайте свої голоси на Вашого земляка

РОЯ РОМАНОВА

що є кандидатом до саскачеванської леґіслятури з партії СіСіЕф.

Roy Romanow

Ця партія протягом 20-и років урядування дала неодноразово доказ своєї розумної та поступової господарки.

Це є запорукою, що й в будуччині ця партія виправдає Ваше довір'я до неї.

11-го жовтня голосуйте

ROY ROMANOW X

Українські Похоронні Заведення в Алберті

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 Ave., Phones: 422-2331 & 424-1633, Edmonton

Відділи в таких містах Алберти:
Vegreville, Phone 2011 — Lamont, Phone 53 — Smoky Lake
Myrnam — Vilna — Mayerthorpe — Wildwood

В. М. СМОЛИК, управитель

БІНҐО

Щочетверга о 8-ій год. вечора в УНДомі, 9620-109 Ave. Одна безплатна гра (нагорода 50 дол.)

БІНҐО

Щопонеділка о 8-ій год. веч. в залі парафії св. Володимира
12726 - 119 вул.
Вступ 1.00 дол. — 3 картки Джекпот — $50.00.

ЩОП'ЯТНИЦІ

від 11 год. до 6 год. веч. ПРОДАЖ ВАРЕНИКІВ у залі під церквою св. Юрія, 11302 - 95 A вул.

ДЕНТИСТИЧНІ ЛЯБОРАТРІЇ

BURTON DENTAL Laboratories
Certified Dental Mechanics
1½ Bl. North of Woodward's
10279 — 101 Street
EDMONTON ALTA

Wasson Dental Lab.
BARRY BUILDING
10128 — 103 St.,
Phone 422-4718
Certified Dental Mechanic

ДЕНТИСТИ

Д-р А. С. НАЙ
ДЕНТИСТ
520 Tegler Bldg.
Edmonton, Alberta.
Office Phone: 422-8553

Тел. офісу: 422-2411
дому: 488-2350
Dr. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ — ЕДМОНТОН

Д-р І. Смульський
Лікар, хірург і акушер
303 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave.
Phone Office: 424-1814
Res.: 488-7441

Д-р М. Снігурович
Лікар і оператор
3829 - 118 Ave.,
Едмонтон, Алберта
Phone Office: 479-3318
Res.: 479-4443

Д-р В. А. Шандро
Оператор, спеціяліст чиркових недуг та залози (Prostatit gland), що регулює моч
Член Королівської Комісії Хірургів
Тел. офісу: 488-9797
дому: 439-2408
116 St. & 100 Ave.,
214 Le Marchand Bldg.,
EDMONTON, Alta.

Д-р Г. Стефаник
F.R.C.P.(C)
Лікар - спеціяліст внутрішньої медицини і кормової системи.
728 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave.,
EDMONTON, Alta.
Phone Office: 422-2745
Res.: 484-3821

Д-р Василь Павлюк
член Королівської Колеґії Хірургів F.R.C.S.(c)
хірург-спеціяліст
5B, Strathcona Medical Dental Bldg.,
8225 - 105 St., Edmonton
Тел. офісу: 439-4321
дому: 466-5033

Д-р Мирон Старко
Спеціяліст — оператор
від глухоти, недуг горла, дихання і кормового проводу Tonsils, adenoids, сайнусис носа і залози (glands).
Тел.: офісу 424-4773
дому 482-2217
225 Professional Bldg.,
10830 Jasper Ave., Edmonton

ХІРОПРАКТОР

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
СПЕЦІЯЛІСТ ВІД ХРЕБТА, КОСТЕЙ І НЕРВОВИХ НЕДУГ, ЩО ЧАСТО СПРИЧИНЯЮТЬ БОЛІ В ЦІЛІМ ТІЛІ ТА ГОЛОВІ
Dr. V. A. Bayrock
9617 - 111th Ave., Edmonton, Alta.
X - Ray ТЕЛ.: офісу 422-7656
дому 479-3480

Дрібні оголошення

MIKE PATRICK
LANDSCAPING AND CONSTRUCTION
Rototilling, Landscaping, Pruning, Lawn Maintaining, Fences & all Concrete Work
11618 - 95A St 474-0598

ОКУЛІСТИ—ОПТОМЕТРИСТИ

DR. KOZAK – CHURCH – CRAIG
OPTOMETRISTS
790 Avord Tower, 2002 Victoria Ave.
Regina — Sask.
Phones: LA 3-6009 LA 2-4347 LA 2-6024

Д-р ПЕТРО СТАРКО
Д-р Йосиф СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
ОКУЛІСТИ
230 Tegler Bldg., Edmonton
Phone: 422-1248

Д-р Левко Г. Фарина
окуліст-оптометрист
522 Tegler Building
Edmonton, Alta.
Телефон: 422-8631
Екзамінує очі — — Припасовує окуляри

Dr. N.D.Holubitsky
Physician & Surgeon
Office.: 422-4543
Res.: 488-4488
207 Union Bldg.,
EDMONTON, Alta.

● **ШУКАЄ ЖІНКИ,**

кавалер, 40 років життя, вдовиці або дівчини до 40 років життя. Важне, щоб любила життя і працю на фармі, бо я фармую й маю замір бути дальше на фармі.

Зголошення до "Українських Вістей" під **"І. Т."**

Пошта подорожчає

Уряд повідомив парляменту, що пошта першої кляси подорожчає один цент. Оплата за місцеві листи буде підвищена з 4 на п'ять центів, за позамісцеві з 5 на шість центів. Оплата за листи, вислані до чужих держав, також може подорожчати, однак це буде залежати від умов з чужими урядами.

Підвишка оплат прийде, кажуть, по Різдві, коли промине гарячка з різдвяною поштою.

Подорожчає також оплата за висилку газет і періодиків, щоб покрити недобір.

Польський фільм

"ЇДУТЬ ГОСТІ ЇДУТЬ"

або **"Лови на жінок"** Весела комедія.
Пригоди богатих американських "вуйків" у Польщі.

ДОДАТОК: БІЛОРУСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ
Приємна розвривка для цілої родини.

ЛИШ ОДИН ДЕНЬ В ЕДМОНТОНІ:
Понеділок, 9 жовтня

Кінотеатр ДЖЕСПЕР: 10120 - 156 вул. Едмонтон
Тел.: 489-1455

Показ:
3:30, 5:30 і 7:30 попол.

Вступ:
дорослі 1.25 дол.; студенти з виказкою 1.00
Діти 50 центів.

ПОСОЛ ОЛСОН ПЕРЕЙШОВ ДО ЛІБЕРАЛІВ

Суспільно кредитовий посол Бад Олсон, з федеральної округи Медисин Гет в Алберті, зірвав зі своєю політичною групою і вступив в ліберальну партію. Олсон сказав, що суспільний кредит федерально є мертвий.

Група суспільних кредитовців в федеральнім парляменті має всього чотирьох послів.

Прем'єр Пірсон зрадів переходом Олсона до лібералів. Для лібералів надбання посла з Алберти збільшить їх репрезентацію в трьох степових провінціях на — 50%. Єдиним ліберальним послом з тієї території є міністер західніх справ Тейлет з Манітоби. Говорять, що Олсон мав би увійти до кабінету як представник Алберти. Він купець-фармер.

СССР БУДЕ СЛАТИ ЗБРОЮ ДЛЯ ПІВН. В'ЄТНАМУ БЕЗПЛАТНО

Кремль сказав у суботу, що буде слати літаки, гармати, амуніцію, ракети й інші воєнні матеріяли в 1968 році безплатно для Північного В'єтнаму.

Ця угода, підписана в Москві з висланником північнов'єтнамського уряду, охоплює також позики й торгівлю. В додатку до зброї, Північний В'єтнам буде діставати троки, нафту та інший товар, потрібний для ведення війни й економічного розвитку.

У Вашінґтоні обчислюють, що совєтська допомога для Північного В'єтнаму представляє суму $555,000,000 в 1965 р., і коло $1,000,000,000 цього року. В 1968 р. вона буде навіть більша.

СІЛЬ НА ХВІСТ?

Цеї осени появилася велика кількість ос в Алберті, Манітобі і навіть в далекій заморській Англії, де багато читачів подавали різні поради в листах до часопису "Таймс", як збутися того крилатого бича.

Один експерт (певно написав премійовану працю!) піддав думку, щоб зловити осу, посипати її мукою й пустити. Вона заведе до свого гнізда, де можна всі оси знищити. Кількох читачів пробували тої поради, всі з поганим вислідом. Більша частина ос, заки пустилася в дорогу, перше стріпала муку з себе.

ЧАСОПИС ТРЕБА НЕ ТІЛЬКИ ЧИТАТИ, АЛЕ І ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ

It's Safeway for all the foods that say...
HAPPY THANKSGIVING

ВІТАЄМО ДОМА...
ВАС ОЧІКУЄ ТОЙ, ХТО ЛЮБИТЬ ВАС.

Летіть цеї осени й зими в Україну кожного дня в тижні на літаках "Ейр Канада"

Вітаємо дома . . . це найкращі слова, які ви можете собі уявити, при усміхнених знайомих лицях, які з радістю привітають вас з вашим приїздом. Відвідайте цього року своє родинне місце. Подбайте, щоб побачити усіх. . . родину, знайомих приятелів, людей і місця, які залишилися у вашій пам'яті. Наново пережийте найкращі спогади з батьківщини. Попросіть свого подорожнього агента, щоб поробив усі потрібні заходи, а відтак починайте свою подорож додому на літакові "Ейр Канада" — "Лети тепер —плати потім".

При цьому не забудьте скористати з "Ейр Канада" дешевих 14-21 — денних Економічних Екскурсійних поворотних квитків. Ваш подорожній агент теж може опровадити сюди когось із старого краю. . . спеціяльним "Ейр Канада" "наперед заплаченим квитком".

Відвідайте своє родинне місце цього року. Тільки "Ейр Канада" (разом з Аерофлотом) сполучає цілу Канаду з Україною. Два рази в тижні відбуваються лети до Москви, звідкіля Аерофлот сполучить вас з всією Україною. Або летіть літаками "Ейр Канада" до Лондону, а звідтіля летунською лінією до місця вашого призначення.

Зразок 14-21 — денного Економічного Екскурсійного поворотного квитка (важного впродовж визначеного періоду).

КАЛГАРИ/ЕДМОНТОН ДО КИЄВА	$728.00
РІДЖАЙНА ДО КИЄВА	$700.00
ВІННІПЕҐ ДО КИЄВА	$654.00

Сполучіться з вашим подорожнім агентом або "Ейр Канада" ще сьогодні.

AIR CANADA